

REAGENT Set B

For ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. No. 8002164

Intended user: Medical or laboratory professional staff

Content

- Reagent: One bottle lyophilized reagent each for Glucose, Lactate, Pyruvate, Glycerol and Glutamate placed in a cassette.
- Buffer: One bottle 6 mL each for Glucose, Lactate, Pyruvate and Glycerol and 4 mL for Glutamate.
- Calibrator: One bottle of Calibrator A 6 mL placed in the Reagent Cassette.

Preparation

- Unscrew the cap with the membrane from the reagent and calibrator bottles, placed in the cassette. Remove and discard the rubber stoppers.
- Unscrew the cap from the buffer bottles and gently transfer the contents to the corresponding reagent bottle.
- Fasten the cap with the membrane on the reagent and calibrator bottles in the cassette, without returning the rubber stoppers.
- Let the reagents and calibrator stand and equilibrate in room temperature for at least 30 minutes prior to use. The contents will be completely mixed when the Reagent Cassette is placed and identified in the analyzer.

Intended purpose and stability of solution

The Reagent Set B is a cassette containing reagents and Calibrator A made for use in ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. For intended purpose, see information for the individual components. Each Reagent Cassette has a unique code, written on the label, which should be registered when placing it in the analyzer.

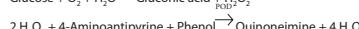
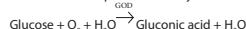
The Reagent Set is stable up to expiry date when stored at +2 to +8 °C. Reconstituted reagents are stable for five days in the analyzer. The contents are sufficient for around 215 analyses.

GLUCOSE

Colorimetric method for the quantitative determination of Glucose in Microdialysates.

Measuring principle

Glucose is enzymatically oxidized by glucose oxidase (GOD). The hydrogen peroxide formed reacts with phenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields a red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glucose concentration.



Linear range: 0.1 - 25 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glucose reagent	4-aminoantipyrine	0.77 mmol/L
	Ascorbate oxidase	>3 kU/L
	Glucose oxidase	>1.5 kU/L
Glucose buffer	Peroxidase	>1.5 kU/L
	Phosphate buffer, pH 7.0	0.1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Sodium azide	0.4 g/L

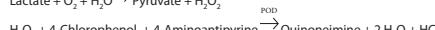
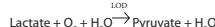
References:
1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LACTATE

Colorimetric method for the quantitative determination of Lactate in Microdialysates.

Measuring principle

Lactate is enzymatically oxidized by lactate oxidase. The hydrogen peroxide formed reacts with 4-chlorophenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields a red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the lactate concentration.



Linear range: 0.1 - 12 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Lactate reagent	4-aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	Lactate oxidase	>500 U/L
	Peroxidase	>500 U/L
Lactate buffer	Ascorbate oxidase	>12.0 kU/L
	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5.4 mmol/L
	Sodium oxalate	7.5 mmol/L
	EDTA-disodium salt	5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

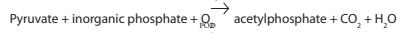
References:
1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al. J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVATE

Colorimetric method for the quantitative determination of Pyruvate in Microdialysates.

Measuring principle

Pyruvate is enzymatically oxidized by pyruvate oxidase (PyrOx). The hydrogen peroxide formed reacts with N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields a red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the pyruvate concentration.



Default linear range : 10 - 300 μmol/L

	Component	Concentration in test solution
Pyruvate reagent	4-amino-antipyrine	0.3 mmol/L
	Tiamine pyrophosphate	0.2 mmol/L
	FAD	10 μmol/L
Pyruvate buffer	Pyruvate Oxidase	>0.2 kU/L
	Peroxidase	>0.8 kU/L
	Ascorbate Oxidase	>10 kU/L
	Citrate buffer, pH 6.1	100 mmol/L
	Potassium dihydrogenphosphate	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1.5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

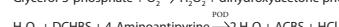
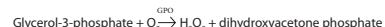
References:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Colorimetric method for the quantitative determination of Glycerol in Microdialysates.

Measuring principle

Glycerol is phosphorylated by adenosin triphosphate (ATP) and glycerol kinase (GK) to glycerol-3-phosphate, which is subsequently oxidized in the presence of glycerol-3-phosphate oxidase (GPO). The hydrogen peroxide formed reacts with 3,5-dichloro-2-hydroxy-benzene sulphonlic acid (DCHBS) and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields a red-violet colored quinoneimine (ACBS). The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glycerol concentration.



Linear range: 10 - 1500 μmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glycerol reagent	4-aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	ATP	1.0 mmol/L
	Glycerol kinase	>400 U/L
Glycerol buffer	Glycerol-3-phosphate-oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
	Ascorbate oxidase	>7.0 kU/L
	PIPES buffer, pH 7.6	40 mmol/L
	DCHBS	1.5 mmol/L
	Magnesium ions	17.5 mmol/L
	Sodium azide	0.2 g/L

References:

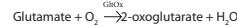
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMATE

Colorimetric method for the quantitative determination of Glutamate in Microdialysates.

Measuring principle

Glutamate is enzymatically oxidized by glutamate oxidase (GltOx). The hydrogen peroxide formed reacts with N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine (TOOS) and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields a red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glutamate.



Linear range: 1 - 150 μmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glutamate reagent	4-amino-antipyrine	0.3 mmol/L
	Glutamate Oxidase	>0.25 kU/L
	Peroxidase	>0.8 kU/L
Glutamate buffer	Ascorbate Oxidase	>17.5 kU/L
	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	TOOS	1.5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

References:

- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
- A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
- U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Calibration values	
Glucose	5.55 mmol/L
Lactate	2.5 mmol/L
Glycerol	475 μmol/L
Pyruvate	250 μmol/L
Glutamate	25 μmol/L

Sample material

Microdialysates

WARNING

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.

Symbol declaration

Last day of use

The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.

Storage temperature

Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide.

Consult instructions for use

IVD

In vitro diagnostic device

For in vitro use only

CE

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) / LVFS 2001:7



Manufactured by:

M Dialysis AB

Hammarby Fabriksgård 43

SE-120 30 • Stockholm • Sweden

Tel: +46-8-470 10 20

Fax: +46-8-470 10 55

E-mail: info@mdialysis.com

www.mdialysis.com

USA office:

M Dialysis Inc.

73 Princeton Street

N.Chelmsford • MA 01863 • USA

Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236

Fax: +1 978 251-1960

E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Till ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Avsedd användare: Medicinsk eller laboratoriepersonal

Innehåll

- Reagens: En flaska frystorkat reagens värdera för glukos, laktat, pyruvat, glycerol och glutamat placerat i en kassett.
- Buffert: En flaska innehållande 6 mL värdera för glukos, laktat, pyruvat och glycerol samt en flaska innehållande 4 mL för Glutamat.
- Kalibrator: En flaska innehållande 6 mL kalibrator A placerad i reagentkassetten.

Beredning

- Avlägsna de membranförsedda locken från reagensflaskorna och kalibratorflaskan. Tag bort och kasta gummiproparna.
- Avlägsna locket från buffertflaskorna och överför försiktigt deras innehåll till motsvarande reagensflaska.
- Skriva tillbaka de membranförsedda locken på reagens- och kalibratorflaskorna i kassetten, utan att sätta tillbaka gummipropen.
- Låt reagenserna och kalibratörerna komma i jämvikt i rumstemperatur under minst 30 minuter innan användning. Innehållet kommer att blandas när reagenskassetten placeras i analysinstrumentet.

Avsett ändamål och lösningarnas stabilitet

Reagens set B är en kassett som innehåller reagens och Kalibrator A gjord för användning i ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. För avsett ändamål, se information för de enskilda komponenterna. Varje reagenskassett har ett unikt nummer på etiketten som måste registreras när kassetten placeras i analysinstrumentet.

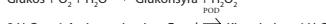
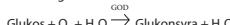
Innehållet är stabilt till utgångsdatum vid förvaring i +2 till +8 °C. Tillrett reagens är stabilt i fem dagar i analysinstrumentet. Innehållet räcker till ca 215 bestämmningar.

GLUKOS

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glukos i mikrodialysat.

Mätprincip

Glukos oxideras enzymatiskt i närvävo av glukosoxid (GOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med fenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidás (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glukoskoncentrationen.



Linjärt område: 0,1 - 25 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glukosreagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoxidas	>3 kU/L
	Glukosoxid	>1,5 kU/L
Glukosbuffert	Peroxidas	>1,5 kU/L
	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Referenser:

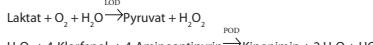
1. Barham and P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av laktat i mikrodialysat.

Mätprincip

Laktat oxideras enzymatiskt i närvävo av laktatodoxidas (LOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med 4-klorfenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidás (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot laktatkonzcentrationen.



Linjärt område: 0,1 - 12 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatodoxidas	>500 U/L
	Peroxidas	>500 U/L
Laktatbuffert	Askorbatoxidas	>12,0 kU/L
	PIPER buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Klorfenol	5,4 mmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatrium salt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referenser:

1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992

2. H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171

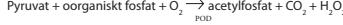
3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVAT

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av pyruvat i mikrodialysat.

Mätprincip

Pyruvat oxideras enzymatiskt i närvävo av pyruvatoxidas (PyroX). Den bildade väteperoxiden reagerar med N-etyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidás (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot pyruvatkonzcentrationen.



Linjärt område: 10 - 300 (10 - 1500) µmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
Pyruvatbuffert	Pyruvatoxidas	>0,2 kU/L
	Peroxidas	>0,8 kU/L
	Askorbatoxidas	>10 kU/L
	Citratbuffert, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdivätefosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referenser:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278

2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87

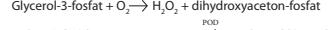
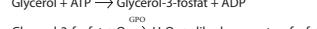
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glycerol i mikrodialysat.

Mätprincip

Glycerol fosforeras i närvävo av adenintrifosfat (ATP) och glycerolkinas (GK) till glycerol-3-fosfat, som därefter oxideras enzymatiskt i närvävo av glycerofosfatodoxidas (GPO). Den bildade väteperoxiden reagerar med 3,5-diklor-2-hydroxybenzensulfonforsyra (DCHBS) och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidás (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne (ACSB). Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glycerolkonzcentrationen.



Linjärt område: 10 - 1500 µmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glycerolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerolkinas	>400 U/L
Glycerolbuffert	Glycerol-3-fosfat-oxidas	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1 kU/L
	Askorbatoxidas	>7,0 kU/L
	PIPES buffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium joner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

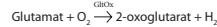
Referenser:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glutamat i mikrodialysat.

Mätprincip

Glutamat oxideras enzymatiskt i närvävo av glutamatoxidas (GltOx). Den bildade väte-peroxiden reagerar med N-etyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin (TOOS) och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidás (POD) och ger ett röd-violett kinoniminfärgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glutamatkonzcentrationen.



Linjärt område: 1-150 µmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glutamatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Glutamatodidas	>0,25 kU/L
	Peroxidas	>0,8 kU/L
Glutamatbuffert	Askorbatoxidas	>17,5 kU/L
	PIPES buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referenser:
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Kalibreringsvärden	Glukos	2,5 mmol/L
	Laktat	2,5 mmol/L
	Glycerol	475 µmol/L
	Pyruvat	250 µmol/L
	Glutamat	25 µmol/L

Provmaterial

Mikrodialysat

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.

Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med huden eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.

Natriumazid kan reagera med bly- och kopparjärp och bildar då högeksplativa azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra uppdragning av azidsalter i avloppssystemet.

Exponerade metallytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Symbolförklaring

Sista förbrukningsdag



Lot-nummer



Lagertemperatur



Läs användarmanual



In vitro diagnostiskt reagens



Endast för in vitro användning

Produkten uppfyller EU:s direktiv för IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7



I tillverkad av:

M Dialysis AB

Hammarskjöldsväg 43

SE-120 30 • Stockholm • Sweden

Tel: +46-8-470 10 20

Fax: +46-8-470 10 55

E-mail: info@mdialysis.com

www.mdialysis.com

USA-kontoret:

M Dialysis Inc.

73 Princeton Street

N.Chelmsford • MA 01863 • USA

Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236

Fax: +1 978 251-1960

E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Für ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Vorgesehener Benutzer: Medizinisches oder Laborpersonal
Inhalt:

1. Reagenz: Je eine Flasche lyophilisiertes Reagenz für Glucose, Lactat, Pyruvat, Glycerin und Glutamat eine Kassette gelegt.
2. Puffer: Je eine Flasche 6 ml für Glucose, Lactat, Pyruvat, Glycerin und eine Flasche mit 4 ml für Glutamat.
3. Kalibrator: Eine Flasche Kalibrator A 6 ml wird in die Reagenzkassette gegeben.

Vorbereitung

1. Schrauben Sie die Kappe mit der Membran von den Reagenz- und Kalibratorflaschen ab, die sich in der Kassette befinden. Entfernen und entsorgen Sie die Gummistopfen.
2. Schrauben Sie die Kappe von den Pufferflaschen ab und geben Sie den Inhalt vorsichtig in die entsprechende Reagenzflasche.
3. Befestigen Sie die Kappe mit der Membran auf den Reagenz- und Kalibratorflaschen in der Kassette, ohne die Gummistopfen zurückzugeben.
4. Lassen Sie die Reagenzien und den Kalibrator vor der Verwendung mindestens 30 Minuten lang bei Raumtemperatur stehen und aquilibrieren. Der Inhalt ist vollständig gemischt, wenn die Reagenzienkassette in das Analysegerät eingelegt und identifiziert wird.

Zweckbestimmung und Stabilität der Lösung

Das Reagenz set B ist eine Kassette mit Reagenzien und Calibrator A zur Verwendung im ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Zweckbestimmung siehe Angaben der einzelnen Komponenten. Jede Reagenzkassette hat einen eindeutigen Code auf dem Etikett, der beim Einlegen in das Analysegerät registriert werden sollte.

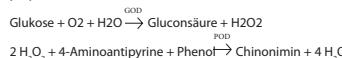
Die Reagenzien sind bei +2 bis +8 °C bis zum Verfallsdatum haltbar. Rekonstituierte Reagenzien sind im Analysator fünf Tage lang stabil. Der Inhalt reicht für rund 215 Analysen.

GLUKOSE

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glukose aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Glukose wird enzymatisch von der Glukoseoxidase (GOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit Phenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violette gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glukosekonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 25 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glukose-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,77 µmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukose-Puffer	Phosphat-Puffer, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 µmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

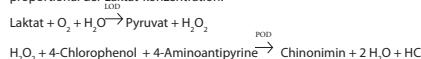
Referenzen: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Laktat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Laktat wird enzymatisch von der Laktatoxidase (LOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 4-chlorophenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violette gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Laktatkonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 12 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Laktat-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,4 µmol/L
	Laktatoxidase	>500 U/L
	Ascorbatoxidase	>120 kU/L
	Peroxidase	>500 U/L
Laktat-Puffer	PIPES-Puffer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5,4 µmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinitriumsalz	5 µmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referenzen:

1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVAT

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Pyruvat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Pyruvat wird enzymatisch von der Pyruvatoxidase (PyOx) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-tolidine (TOOS) und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violette gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Pyruvatkonzentration.



Standard-Linearbereich : 10 - 300 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Pyruvat-Reagenz	4-amino-antipyrin	0,3 µmol/L
	Tiamin-pyrophosphat	0,2 µmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoxidase	>0,2 kU/L
Pyruvat Puffer	Peroxidase	>0,8 kU/L
	Ascorbatoxidase	>10 kU/L
	Citrat-Puffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenphosphat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 µmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

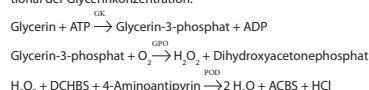
Referenzen:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glycerin aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Glycerin wird mit Adenosintriphosphat (ATP) und Glycerinkinase (GK) zu Glycerin-3-phosphat phosphoriert, welches unter Anwesenheit von Glycerin-3-phosphatoxidase (GPO) schrittweise oxidiert wird. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 3,5-dichloro-2-hydroxybenzen-schwefelsäure (DCHBS) und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violette gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glycerinkonzentration.



Linearer Meßbereich: 10 - 1500 µmol/L

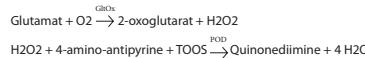
	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glycerin-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerinkinase	>400 U/L
	Glycerin-3-phosphat-oxidase	>1,5 kU/L
	Ascorbatoxidase	>7,0 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
Glycerin-Puffer	PIPES-Puffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium-Ionen	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

Referenzen:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glutamat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Glutamat wird enzymatisch von der Glutamatoxidase (GltOx) oxidiert. Peroxidase (POD) katalysiert die Reaktion des dabei gebildeten Wasserstoffperoxids mit 4-Amino-antipyrin und N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-tolidine (TOOS) zum rot-violetten Chinonimin. Die Bildungsrate der gefärbten Substanz wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional zur Glutamatkonzentration.



Linear range: 1 - 150 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glutamat-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Glutamatoxidase	>0,25 kU/L
	Peroxidase	>0,8 kU/L
	Ascorbatoxidase	>17,5 kU/L
Glutamat-Puffer	PIPES-Puffer, pH 6,8	100 mmol/L
	TOOS	100 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referenzen:
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

	Kalibrierwerte
Glukose	5,55 mmol/L
Laktat	2,5 mmol/L
Glycerol	475 µmol/L
Pyruvat	250 µmol/L
Glutamat	25 µmol/L

Probenmaterial
Mikrodialysat

ACHTUNG:
Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.

Symbol Erklärung:

 Letzte Tag zu verbrauchen

 Lot nummer

 Lagertemperatur

 Bedienungsanleitung lesen

 In-vitro-diagnostische Reagenzien

Nur zur in-vitro Anwendung

 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7



Hergestellt von:

M Dialysis AB
Hammarby Fabrikväg 43
SE-120 30 Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@m dialysis.com
www.m dialysis.com

USA-Büro:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@m dialysis.com

REAGENT Set B

For ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Tiltænkt bruger: Medicinsk eller professionelt laboratoriepersonale.

Indhold

- Reagens: Én flaske frysret reagens af henholdsvis glukose, laktat, pyruvat, glycerol og glutamat placeret i en kassette.
- Buffer: Én flaske med 6 ml af henholdsvis glukose, laktat, pyruvat og glycerol og 4 ml glutamat.
- Kalibrator: Én flaske med 6 ml Kalibrator A placeret i reagenskassetten.

Klargøring

- Skrub hætten med membranen af flaskerne med reagens og kalibrator, som er placeret i kassetten. Fjern og kassér gummidstopperne.
- Skrub hætten af flaskerne med buffer, og hæld forsigtigt indholdet over i den tilsvarende reagensflaske.
- Sæt hætten med membranen på flaskerne med reagens og kalibrator i kassetten uden at sætte gummidstopperne på igen.
- Lad reagenserne og kalibrator stå og akklimatisere sig i stuetemperatur i mindst 30 minutter forud for brug. Indholdet blandes helt, når reagenskassetten placeres og identificeres i analysatoren.

Erklæret formål og oplosnings stabilitet

Reagent set B er en kassette indeholdende reagenser og Kalibrator A lavet til brug i ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. For erklæret formål, se information for de enkelte komponenter. Hver reagenskassette har en unik kode, der er skrevet på mærkatet, som skal registreres, når den placeres i analysatoren.

Reagenssættet holder sig indtil udlobsdatoen, når det opbevares ved +2 til +8 °C. Gendannede reagenser holder sig i fem dage i analysatoren. Indholdet er tilstrækkeligt til omkring 215 analyser.

GLUKOSE

Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glukose i mikrodialysater.

Måleprincip

Glukosen er enzymatisk oxideret ved glukoseoxidase (GOD). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med phenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glukosekoncentrationen.



Lineær rækkevidde: 0,1-25 mmol/l

	Komponent	koncentration i testopløsning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/l
	Askorbatoxidase	>3 kU/l
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/l
Glukosebuffer	Peroxidase	>1,5 kU/l
	fosfatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Phenol	11 mmol/l
	Natriumazid	0,4 g/l

Referencer:

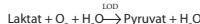
1. Barhem og P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af laktat i mikrodialysater.

Måleprincip

Laktat er enzymatisk oxideret ved laktatoxidase. Det dannede hydrogenperoxid reagerer med 4-chlorophenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med laktatkonzentrationen.



Lineær rækkevidde: 0,1-12 mmol/l

	Komponent	koncentration i testopløsning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/l
	Laktatoxidase	>500 U/l
	Peroxidase	>500 U/l
Laktatbuffer	Askorbatoxidase	>12,0 kU/l
	PIPEs-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chlorophenol	5,4 mmol/l
	Natriumoxalat	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/l
	Natriumazid	0,3 g/l

Referencer:

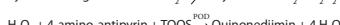
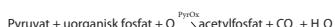
1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al. J.Clin Chem Biochem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVAT

Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af pyruvat i mikrodialysater.

Måleprincip

Pyruvat er enzymatisk oxideret ved pyruvatoxidase (PyrOx). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med pyruvatkonzentrationen.



Standard Lineær rækkevidde: 10-300 µmol/l

	Komponent	koncentration i testopløsning
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/l
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvatoxidase	>0,2 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
Pyruvat-buffer	Askorbatoxidase	>10 kU/l
	Citrat-buffer, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliundihydrogenfosfat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazid	0,3 g/l

Referencer:

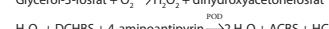
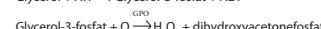
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki og M. Yamada, i: H. U. Bergmeyer (Redigering), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glycerol i mikrodialysater.

Måleprincip

Glycerol fosforlyres ved adenosintrifosfat (ATP) og glycerolkinasen (GK) til glycerol-3-fosfat, der efterfølgende oxideres ved forekomst af glycerol-3-fosfatoxidase (GPO). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med 3,5-dichlor-2-hydroxy-benzen-svovlsyre (DCHBS) og 4-aminantipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødligt violet quinoneimin (ACBS). Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glycerolkonzentrationen.



Lineær rækkevidde: 10-1.500 µmol/l

	Komponent	koncentration i testopløsning
Glycerolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycerolkinasen	>400 U/l
Glycerol-buffer	Glycerol-3-fosfatoxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1 kU/l
	Askorbatoxidase	>7,0 kU/l
Glycerol-buffer	PIPEs-buffer, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnesium-ioner	17,5 mmol/l
	Natriumazid	0,2 g/l

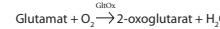
Referencer:
1. K.J. Foster og K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glutamat i mikrodialysater.

Måleprincip

Glutamatet er enzymatisk oxideret ved glutamatidering (GltOx). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin (TOOS) og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver den rødligt violte quinoneindimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glutamatet.



Lineær rækkevidde: 1-150 µmol/l

	Komponent	koncentration i testopløsning
Glutamatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/l
	Glutamatoxidase	>0,25 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
Glutamat-buffer	Askorbatoxidase	>17,5 kU/l
	PIPEs-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazid	0,3 g/l

Referencer:
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Kalibreringsværdier

Glukose	5,55 mmol/l
Laktat	2,5 mmol/l
Glycerol	475 µmol/l
Pyruvat	250 µmol/l
Glutamat	25 µmol/l

Prøvmateriale

Mikrodialysater

ADVARSEL

Pipettér ikke i munnen. Træk de normale forholdsregler, der kræves for håndtering af laboratorieresagenser.

Bufferen indeholder natriumazid. Undgå indtagelse eller kontakt med huden eller slimhinderne. I tilfælde af kontakt med huden skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand. I tilfælde af kontakt med øjnene eller ved indtagelse skal du øjeblikkelig søge lægehjælp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberlodninger og danne potentielt eksplorative azider. Ved bortskaffelse af sådanne reagenser skal du skylle med store mængder vand for at forhindre azidophobning. Blotlagte metaloverflader skal rengøres med 10 % natriumhydroxid.

IVD

In vitro-diagnostisk enhed

Kun til in vitro-brug

CE

Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7



Fremstillet af:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA-kontor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

For ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 800214

Tiltenkt bruker: Medisinsk eller profesjonell laboratoriepersonell

Innhold

- Reagens: En flaske fryssetørket reagens hver for glukose, laktat, pyruvat, glyserol og glutamat plassert i en kassett.
- Buffer: En flaske med 6 ml hver for glukose, laktat, pyruvat og glyserol og 4 ml for glutamat.
- Kalibrator: En flaske Kalibrator A 6 ml plassert i reagenskassetten.

Forberedelser

- Skrub hetten med membranen fra reagens- og kalibratorflaskene, som er plassert i kassetten. Fjern og kast gummipropene.
- Skrub hetten med bufferflaskene og overfør innholdet forsiktig til den tilhørende reagensflasken.
- Fest hetten med membranen på reagens- og kalibratorflaskene i kassetten, uten å returnere gummipropene.
- La reagensene og kalibratorene stå og utbalanseres i romtemperatur i minst 30 minutter før bruk. Innholdet vil blandes fullstendig når reagenskassetten er plassert og identifisert i analysatoren.

Tiltenkt formål og stabilitet av løsning

Reagent set B er en kassett som inneholder reagenser og Kalibrator A laget for bruk i ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. For tiltenkt formål, se informasjon for de enkelte komponentene. Hver reagenskassett har en unik kode skrevet på etiketten. Denne skal registreres når den plasseres i analysatoren.

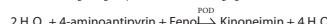
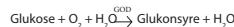
Reagenssettet er stabilt inntil utløpsdatoen når det lagres ved +2 til +8 °C. Rekonstituerte reagenser er stabile i fem dager i analysatoren. Innholdet er tilstrekkelig for rundt 215 analyser.

GLUKOSE

Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glukose i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Glukose oksidases enzymatisk av glukoseoksidase (GOD). Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med fenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyses med peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med glukoseteknitasjonen.



Lineært område: 0,1–25 mmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testlösning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoksidase	>3 kU/L
	Glukoseoksidase	>1,5 kU/L
	Peroksidase	>1,5 kU/L
Glukosebuffer	Fosfatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Referanser:

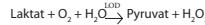
- Barhem og P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av laktat i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Laktat oksidases enzymatisk av laktatoksidase. Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med 4-klorofenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyses med peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til laktatkonsentrasiønen.



Lineært område: 0,1–12 mmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testlösning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoksidase	>500 U/L
	Peroksidase	>500 U/L
	Askorbatoksidase	>12,0 kU/L
Laktatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-klorofenol	5,4 mmol/L
	Natriumoksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referanser:

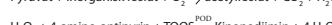
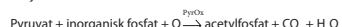
- N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992
- H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
- T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVAT

Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av pyruvat i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Pyruvat oksidases enzymatisk av pyruvatsoksidase (PyrOx). Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med N-etyl-N-(2-hydroksy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyses av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med pyruvatkonsentrasiønen.



Standard lineært område: 0,1–100 µmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testlösning
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatsoksidase	>0,2 kU/L
Pyruvatbuffer	Peroksidase	>0,8 kU/L
	Askorbatoksidase	>10 kU/L
	Sitatbuffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenfosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referanser:

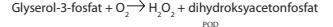
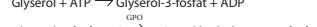
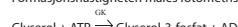
- B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278
- M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
- H. Araki og M. Yamada, i: H. U. Bergmeyer (redaktør), Methods of Enzymatic Analysis, 3. utg, Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYSEROL

Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glyserol i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Glyserol er fosforlyert av adenosintrifosfat (ATP) og glycerolkinase (GK) til glycerol-3-fosfat, som senere er oksidert ved tilstedevarsel av glycerol-3-fosfatoksidase (GPO). Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med 3,5-dikloro-2-hydroksy-benzensulfonsyre (DCGBS) og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyses av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin (ACBS). Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til glycerolkonsentrasiønen.



Lineært område: 10–1 500 µmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testlösning
Glyserolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerolkinase	>400 U/L
	Glycerol-3-fosfat-oksidas	>1,5 kU/L
Glyserolbuffer	Peroksidase	>1 kU/L
	Askorbatoksidase	>7,0 kU/L
	PIPES-buffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesiumioner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

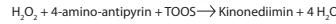
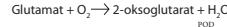
Referanser:
1. K.J. Foster og K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glutamat i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Glutamat oksidases enzymatisk med glutamatoksidase (GltOx). Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med N-etyl-N-(2-hydroksy-3-sulfopropyl)-m-toluidin (TOOS) og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyses av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til glutamatet.



Lineært område: 1–150 µmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testlösning
Glutamatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Glutamatoksidase	>0,25 kU/L
	Peroksidase	>0,8 kU/L
	Askorbatoksidase	>17,5 kU/L
Glutamatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Referanser:
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Kalibreringsverdier
Glukose
Laktat
Glyserol
Pyruvat
Glutamat

ADVARSEL

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå sveleging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved sveleging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberøropplegg, og denne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphenging av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid.

Se i bruksanvisningen

In vitro-diagnostisk enhet

Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7



Kun for in vitro-bruk

Produksjon av:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Kontor i USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Voor ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Beoogde gebruiker: Medisch of laboratoriumpersoneel

Inhoud

- Reagens: Eén fles met gelyofiliseerd reagens elk voor glucose, lactaat, pyruvaat, glycerol en glutamaat geplaatst in een cassette.
- Buffer: Eén fles van 6 ml elk voor glucose, lactaat, pyruvaat en glycerol en 4 ml voor glutamaat.
- Kalibrator: Eén fles Kalibrator A 6 ml geplaatst in de reagenscassette.

Voorbereiding

1. Schroef de dop los met het membraan van de reagens en de kalibratieflessen die in de cassette zijn geplaatst. Verwijder de rubberen stoppers en gooi ze weg.

2. Draai de dop van de bufferflessen en breng de inhoud voorzichtig over naar de overeenkomstige reagensflessen.

3. Bevestig de dop met het membraan op de reagens- en kalibratieflessen in de cassette, zonder de rubberen stoppers terug te plaatsen.

4. Laat de reagentia en de kalibrator ten minste 30 minuten aan de kamertemperatuur wennen voor gebruik. De inhoud zal volledig gemengd zijn wanneer de reagenscassette wordt geplaatst en geïdentificeerd in de analyser.

Beoogd doeleind en stabilitet van de oplossing

De reagent set B is een cassette met reagentia en Calibrator A, gemaakt voor gebruik in ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Zie de informatie voor de afzonderlijke componenten voor het beoogde doel. Elke reagenscassette heeft een unieke code die op het label staat, die geregistreerd moet worden wanneer deze in de analyser wordt geplaatst.

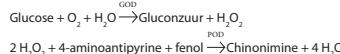
De reagensset is stabiel tot de houdbaarheidsdatum als deze wordt opgeslagen bij +2 tot +8 °C. Opgestelde reagentia zijn gedurende vijf dagen stabiel in de analyser. De inhoud is voldoende voor ongeveer 215 analyses.

GLUCOSE

Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glucose in microdialysaten.

Meetprincipe

Glucose is enzymatisch geoxideerd door middel van glucose-oxidase (GOD). Het gevormde waterstofperoxide reageert met fenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is propotioneel met de glucoseconcentratie.



Lineair bereik: 0,1 - 25 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Glucosereagens	4-aminoantipyrine	0,77 mmol/l
	Ascorbaatoxidase	>3 kU/l
	Glucose-oxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1,5 kU/l
Glucosebuffer	Fosfaatbuffer, pH 7,0	0,1 mmol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Natriumazide	0,4 g/l

Referenties:

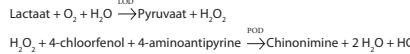
1. Barhem en P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LACTAAT

Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van lactaat in microdialysaten.

Meetprincipe

Lactaat is enzymatisch geoxideerd door lactaatoxidase. De gevormde waterstofperoxide reageert met 4-chloorfenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De snelheid van de vorming wordt fotometrisch gemeten op 530 nm en is propotioneel met de lactaatconcentratie.



Lineair bereik: 0,1 - 12 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Lactaatreagens	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	Lactaatoxidase	>500 U/l
	Peroxidase	>500 U/l
	Ascorbaatoxidase	>12,0 kU/l
Lactaatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chloorfenol	5,4 mmol/l
	Natriumoxalaat	7,5 mmol/l
	EDTA-dinitriiumzout	5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Referenties:

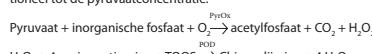
1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVAAT

Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van pyruvaat in microdialysaten.

Meetprincipe

Pyruvaat is enzymatisch geoxideerd door pyruvaatoxidase (PyrOx). De gevormde waterstofperoxide reageert met N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is propotioneel tot de pyruvaatconcentratie.



Standaard lineair bereik: 10 - 300 µmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Pyruvaatreagens	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Thiaminepyrofosfaat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvaatoxidase	>0,2 kU/l
Pyruvaatbuffer	Peroxidase	>0,8 kU/l
	Ascorbaatoxidase	>10 kU/l
	Citraatbuffer, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliumpwaterstoffschaat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Referenties:

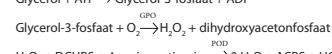
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glycerol in microdialysaten.

Meetprincipe

Glycerol wordt gefosforyleerd door adenosine trifosfaat (ATP) en glycerolkinase (GK) tot glycerol-3-fosfaat, dat daarna wordt geoxideerd in de aanwezigheid van glycerol-3-fosfaatoxidase (GPO). De gevormde waterstofperoxide reageert met 3,5-dichloor-2-hydroxy-benzenulfonzuur (DCHBS) en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine (ACBS) op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is propotioneel tot de concentratie glycerol.



Lineair bereik: 10 - 1500 µmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Glycerolreagens	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycerolkinase	>400 U/l
	Glycerol-3-fosfaatoxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1 kU/l
	Ascorbaatoxidase	>7,0 kU/l
Glycerolbuffer	PIPES-buffer, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnesiumionen	17,5 mmol/l
	Natriumazide	0,2 g/l

Referenties:

1. K.J. Foster en K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAAT

Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glutamaat in microdialysaten.

Meetprincipe

Glutamaat is enzymatisch geoxideerd door glutamaatoxidase (GltOx). De gevormde waterstofperoxide reageert met N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine (TOOS) en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is propotioneel tot de glutamaatconcentratie.



Lineair bereik: 1 - 150 µmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Glutamaatreagens	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Glutamaatoxidase	>2,5 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
	Ascorbaatoxidase	>17,5 kU/l
Glutamaatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Referenties:

1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

	Kalibratiwaarden
Glucose	5,55 mmol/l
Lactaat	2,5 mmol/l
Glycerol	475 µmol/l
Pyruvaat	250 µmol/l
Glutamaat	25 µmol/l

Monstermateriaal

Microdialysaten

VWAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia.

De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvlies. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangestarte delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken.

Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weggoeden van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

IVD

In vitro diagnostisch apparaat

Alleen voor in vitro gebruik

CE Het product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD(98/79/EC)/LVFS 2001:7



Gefabriceerd door:

M Dialysis AB
Hammarby Fabriksgård 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

VS kantoor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Pour ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Utilisateur prévu : personnel médical ou professionnel de laboratoire

Contenu

1. Réactif : Un flacon de réactif lyophilisé pour le glucose, le lactate, le pyruvate, le glycérol et le glutamate placé dans une cassette.
2. Tampon : Un flacon de 6 ml pour le glucose, le lactate, le pyruvate et le glycérol et un flacon de 4 ml pour le glutamate.
3. Calibrant : Un flacon de Calibrator A de 6 ml placé dans la cassette de réactifs.

Préparation

1. Dévissez le bouchon avec la membrane des flacons de réactif et de calibreur, placés dans la cassette.

Retirez et jetez les bouchons en caoutchouc.

2. Dévissez le bouchon des flacons du tampon et transférez délicatement le contenu dans le flacon de réactif correspondant.

3. Fixez le bouchon avec la membrane sur les flacons de réactif et de calibreur dans la cassette, sans remettre les bouchons en caoutchouc.

4. Laissez les réactifs et le calibreur reposer et s'équilibrer à température ambiante pendant au moins 30 minutes avant utilisation. Le contenu est complètement mélangé lorsque la cassette de réactifs est placée et identifiée dans l'analyseur.

Destination et stabilité de la solution

Le Reagent Set B est une cassette contenant des réactifs et le Calibrator A conçu pour être utilisé dans ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Pour l'usage prévu, voir les informations sur les composants individuels. Chaque cassette de réactifs possède un code unique, écrit sur l'étiquette, qui doit être enregistré lors de sa mise en place dans l'analyseur.

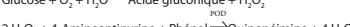
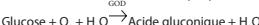
Le Reagent Set est stable jusqu'à la date de péremption lorsqu'il est conservé entre +2 et +8 °C. Les réactifs reconstitués sont stables pendant cinq jours dans l'analyseur. Les contenus sont suffisants pour environ 215 analyses.

GLUCOSE

Méthode colorimétrique pour la détermination quantitative du glucose dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glucose est oxydé par voie enzymatique par la glucose oxydase (GOD). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le phénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonémime de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en glucose.



Plage linéaire : 0,1 - 25 mmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de glucose	4-aminoantipyrine	0,77 mmol/l
	Ascorbate oxydase	>3 kU/l
	Glucose oxydase	>1,5 kU/l
Tampon glucose	Peroxydase	>1,5 kU/l
	Tampon phosphate, pH 7,0	0,1 mol/l
Tampon glucose	Phénol	11 mmol/l
	Azoture de sodium	0,4 g/l

Références :

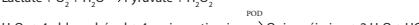
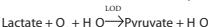
1. Barhem et P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LACTATE

Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du lactate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le lactate est oxydé par voie enzymatique par la lactate oxydase. Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le 4-chlorophénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonémime de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en lactate.



Plage linéaire : 0,1 - 12 mmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de lactate	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	Lactate oxydase	>500 U/l
	Peroxydase	>500 U/l
Tampon lactate	Ascorbate oxydase	>12,0 kU/l
	Tampon PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
Tampon lactate	4-Chlorophénol	5,4 mmol/l
	Oxalate de sodium	7,5 mmol/l
	EDTA-sel disodique	5 mmol/l
Tampon lactate	Azoture de sodium	0,3 g/l

Références :

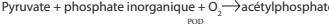
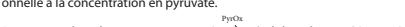
1. N. Shimjo et al, Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVATE

Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du pyruvate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le pyruvate est oxydé par voie enzymatique par la pyruvate oxydase (PyrOx). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le N-éthyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonémime de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en pyruvate.



Plage linéaire par défaut: 10 - 300 µmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de pyruvate	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Pyrophosphate de thiamine	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
Tampon pyruvate	Pyruvate oxydase	>0,2 kU/l
	Peroxydase	>0,8 kU/l
Tampon pyruvate	Ascorbate oxydase	>10 kU/l
	Tampon citrate, pH 6,1	100 mmol/l
Tampon pyruvate	Dihydrogénophosphate de potassium	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
Tampon pyruvate	Azoture de sodium	0,3 g/l

Références : 1. B. Sedewitz, et al, J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278

2. M. Nawata, et al, Anal Biochem, 190 (1990) 84-87

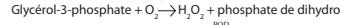
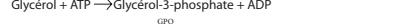
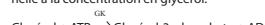
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCÉROL

Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du glycérol dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glycérol est phosphorylé par l'adénosine triphosphate (ATP) et la glycérol kinase (GK) en glycérol-3-phosphate, qui est ensuite oxydé en présence de glycérol-3-phosphate oxydase (GPO). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec l'acide 3,5-dichloro-2-hydroxy-benzène sulfonique (DCHBS) et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonémime de couleur rouge-violet (ACBS). La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en glycérol.



Plage linéaire : 10 - 1500 µmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de glycérol	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycérol kinase	>400 U/l
	Glycérol-3-phosphate-oxydase	>1,5 kU/l
	Peroxydase	>1 kU/l
Tampon glycérol	Ascorbate oxydase	>7,0 kU/l
	Tampon PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Ions de magnésium	17,5 mmol/l
	Azoture de sodium	0,2 g/l

Références :

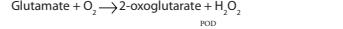
1. K.J. Foster et K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMATE

Méthode colorimétrique pour la détermination quantitative du glutamate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glutamate est oxydé par voie enzymatique par la glutamate oxydase (GltOx). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le N-éthyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine (TOOS) et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonémime de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle au glutamate.



Plage linéaire : 1 - 150 µmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif glutamate	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Glutamate oxydase	>25 kU/l
	Peroxydase	>0,8 kU/l
Tampon glutamate	Ascorbate oxydase	>17,5 kU/l
	Tampon PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Azoture de sodium	0,3 g/l

Références :

1. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al, Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al, Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Valeurs d'étalonnage

Glucose	5,55 mmol/l
Lactate	2,5 mmol/l
Glycérol	475 µmol/l
Pyruvate	250 µmol/l
Glutamate	25 µmol/l

AVERTISSEMENT

Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire.

Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %.



Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV(98/79/EC)/LVFS 2001:7



Fabriqué par :

M Dialysis AB
Hammarby • Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Bureau aux États-Unis :

M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Per ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Rif. Nr. 8002164

Destinatario: Personale medico o professionale di laboratorio

Contenuto:

- Reagente: Un flacone di reagente liofilizzato ciascuno per Glucosio, Lattato, Piruvato, Glicerolo e Glutammato posizionati in una cassetta.
- Tamponi: Un flacone da 6 mL ciascuno per Glucosio, Lattato, Piruvato e Glicerolo e da 4 mL per Glutammato.
- Calibratore: Un flacone di Calibrator A da 6 mL posizionato nella cassetta dei reagenti.

Preparazione

- Svitare il cappuccio con la membrana dai flaconi dei reagenti e del calibratore, posizionati nella cassetta. Rimuovere e scartare i tappi di gomma.
- Svitare il cappuccio dai flaconi tamponi e trasferirne delicatamente il contenuto nel flacone di reagente corrispondente.
- Fissare il cappuccio con la membrana sui flaconi di reagente e calibratore nella cassetta, senza rimettere i tappi di gomma.
- Lasciare riposare i reagenti e il calibratore perché arrivino all'equilibrio alla temperatura ambiente per almeno 30 minuti prima dell'uso. Il contenuto verrà mescolato completamente quando la cassetta dei reagenti viene posizionata e identificata nell'analizzatore.

Destinazione D'uso e stabilità della soluzione

Il Reagent set B è una cassetta contenente i reagenti e il Calibrator A realizzati per l'uso nell'ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Per lo scopo previsto, vedere le informazioni per i singoli componenti. Ciascuna cassetta dei reagenti ha un codice univoco, scritto sull'etichetta, che deve essere registrato quando la si posiziona nell'analizzatore.

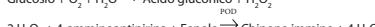
Il set di reagenti è stabile fino alla data di scadenza quando viene conservato a una temperatura da +2 a +8 °C. I reagenti ricostituiti sono stabili per cinque giorni nell'analizzatore. I contenuti sono sufficienti per circa 215 analisi.

GLUCOSIO

Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa del glucosio nei microdialisati.

Principio di misurazione

Il glucosio viene ossidato enzimaticamente da glucosio ossidasi (GOD). Il perossido di idrogeno formato reagisce con fenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di glucosio.



Intervallo lineare: 0,1 - 25 mmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glucosio	4-amminoantipirina	0,77 mmol/L
	Ascorbato ossidasi	> 3 kU/L
	Glucosio ossidasi	> 1,5 kU/L
Tamponi glucosio	Perossidasi	> 1,5 kU/L
	Tamponi fosfato, pH 7,0	0,1 mol/L
	Azoturo di sodio	11 mmol/L
		0,4 g/L

Bibliografia:

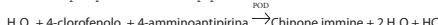
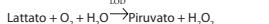
1. Barthem and P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LATTATO

Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di lattato in microdialisati.

Principio di misurazione

Il lattato viene ossidato enzimaticamente da lattato ossidasi. Il perossido di idrogeno formato reagisce con 4-clorofenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di lattato.



Intervallo lineare: 0,1 - 12 mmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente lattato	4-amminoantipirina	0,4 mmol/L
	Lattato ossidasi	> 500 U/L
	Perossidasi	> 500 U/L
Tamponi lattato	Ascorbato ossidasi	> 12,0 kU/L
	Tamponi PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4-clorofenolo	5,4 mmol/L
	Ossalato di sodio	7,5 mmol/L
	Sale bisodico di EDTA	5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,3 g/L

Bibliografia:

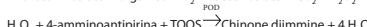
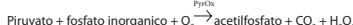
1. N. Shimojo et al, Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIRUVATO

Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di piruvato in microdialisati.

Principio di misurazione

Il piruvato viene ossidato enzimaticamente da piruvato ossidasi (PyrOx). Il perossido di idrogeno formato reagisce con N-ethyl-N-(2-idrossi-3-sulfopropil)-m-toluidina e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone diimmine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione è misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione del piruvato.



Intervallo lineare predefinito: 10 - 300 µmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente piruvato	4-amminoantipirina	0,3 mmol/L
	Tiamina pirofosfato	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
Tamponi piruvato	Piruvato ossidasi	> 0,2 kU/L
	Perossidasi	> 0,8 kU/L
	Ascorbato ossidasi	> 10 kU/L
	Tamponi citrato, pH 6,1	100 mmol/L
	Dilidrogenofosfato di potassio	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,3 g/L

Bibliografia:

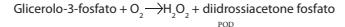
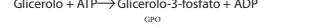
1. B. Sédewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROLO

Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di glicerolo in microdialisati.

Principio di misurazione

Il glicerolo viene fosforilato da adenosina trifosfato (ATP) e glicerolo chinasi (GK) a glicerolo-3-fosfato, che in seguito viene ossidato in presenza di glicerolo-3-fosfato ossidasi (GPO). Il perossido di idrogeno formato reagisce con acido 3,5-dicloro-2-idrossibenzoilsonflonico (DCHBS) e con 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto (ACBS). Il tasso di formazione è misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di glicerolo.



Intervallo lineare: 10 - 1500 µmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glicerolo	4-amminoantipirina	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glicerolo chinasi	> 400 U/L
	Glicerolo-3-fosfato-ossidasi	> 1,5 kU/L
	Perossidasi	> 1 kU/L
Tamponi glicerolo	Ascorbato ossidasi	> 7,0 kU/L
	Tamponi PIPES, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Ioni di magnesio	17,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,2 g/L

Bibliografia:

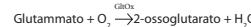
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMMATO

Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa del glutammato nei microdialisati.

Principio di misurazione

Il glutammato viene ossidato enzimaticamente da glutammato ossidasi (GltOx). Il perossido di idrogeno formato reagisce con N-ethyl-N-(2-idrossi-3-sulfopropil)-m-toluidina (TOOS) e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone diimmine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale al glutammato.



Intervallo lineare: 1 - 150 µmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glutammato	4-amminoantipirina	0,3 mmol/L
	Glutammato ossidasi	> 0,25 kU/L
	Perossidasi	> 0,8 kU/L
Tamponi glutammato	Ascorbato ossidasi	> 17,5 kU/L
	Tamponi PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,3 g/L

Bibliografia:

1. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al, Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al, Biosensors 4 (1989) 381-390

CALIBRATOR A

Valori di calibrazione

Glucosio	5,55 mmol/L
Lattato	2,5 mmol/L
Glicerolo	475 µmol/L
Piruvato	250 µmol/L
Glutammato	25 µmol/L

Materiale campione

VAVVERTENZA

Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Il tamponi contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.

L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.



Dispositivo diagnostico in vitro

Solo per uso in vitro



Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD(98/79/EC)/LVFS 2001:7



Prodotto da:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail:info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ufficio USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail:usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Para ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Usuario previsto: personal médico o profesional de laboratorio

Contenido

- Reactivos: Una botella de reactivo liofilizado para cada uno, glucosa, lactato, piruvato, glicerol y glutamato presentadas en un cajetín.
- Támpón: Una botella de 6 mL para glucosa, lactato, piruvato y glicerol y una de 4 mL para glutamato.
- Calibrador: Una botella de Calibrator A de 6 mL incluida en el cajetín de reactivos.

Preparación

- Desenrosque la tapa con la membrana de las botellas de los reactivos y del calibrador que están en el cajetín. Quite y deseche los tapones de goma.
- Desatornille el tapón de las botellas de los tampones y transfiera el contenido con cuidado a la botella de reactivo correspondiente.
- Ponga la tapa con la membrana en las botellas de los reactivos y del calibrador del cajetín sin volver a colocar los tapones de goma.
- Deje que los reactivos y el calibrador reposen y se equilibren a temperatura ambiente durante al menos 30 minutos antes de usarlos. El contenido se mezclará por completo cuando el cajetín de reactivos se coloque e identifique en el analizador.

Finalidad prevista y estabilidad de la solución

Reagent set B es un casete que contiene los reactivos y el Calibrator A creado para su uso en el ISCUS/ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzer. Para el fin previsto, consulte la información de los componentes individuales. Cada cajetín de reactivos tiene un código único, escrito en la etiqueta, que debe registrarse al colocarlo en el analizador.

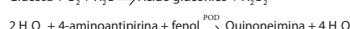
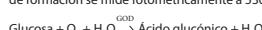
El juego de reactivos es estable hasta la fecha de caducidad cuando se almacena en un entorno de entre +2 y +8 °C. Los reactivos reconstituidos son estables durante cinco días en el analizador. El contenido es suficiente para unos 215 análisis.

GLUCOSA

Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glucosa en microdializados.

Principio de medida

La glucosa se oxida enzimáticamente mediante glucosa oxidasa (Gox). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el fenol y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de glucosa.



Intervalo lineal: 0,1-25 mmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivos para glucosa	4-aminoantipirina Ascorbatoxidasa Glucosa oxidasa Peroxidasa	0,77 mmol/L >3 kU/L >1,5 kU/L >1,5 kU/L
Támpón de glucosa	Támpón de fosfato, pH 7,0 Fenol Azida de sodio	0,1 mol/L 11 mmol/L 0,4 g/L

Referencias:

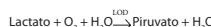
- Barhem y P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LACTATO

Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de lactato en microdializados.

Principio de medida

El lactato se oxida enzimáticamente mediante lactato oxidasa. El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el 4-clorofenol y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de lactato.



Intervalo lineal: 0,1-12 mmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivos para lactato	4-aminoantipirina Lactato oxidasa Peroxidasa	0,4 mmol/L >500 U/L >500 U/L
Támpón de lactato	Ascorbatoxidasa Támpón PIPES, pH 6,8 4-clorofenol Oxalato de sodio Sal disódica-EDTA Azida de sodio	>12,0 kU/L 100 mmol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L

Referencias:

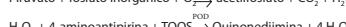
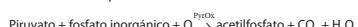
- N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992
- H. F. Kühnle et al., J. Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
- T. O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIRUVATO

Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de piruvato en microdializados.

Principio de medida

El piruvato se oxida enzimáticamente mediante piruvato oxidasa (PyroOx). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con N-etilo-N-(2-hidroxí-3-sulfopropilo)-m-toluidina y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza mediante la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de piruvato.



Standaard lineair bereik: 10 - 300 µmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivos para piruvato	4-aminoantipirina Pirofosfato de tiamina FAD Piruvato oxidasa Peroxidasa Ascorbatoxidasa	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L
Támpón de piruvato	Támpón de citrato, pH 6,1 Dihidrógenofosfato de potasio MgCl ₂ TOOS Azida de sodio	100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L

Referencias:

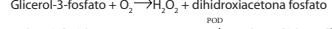
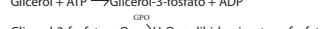
- B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
- M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
- H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROL

Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glicerol en microdializados.

Principio de medida

El glicerol es fosforizado mediante adenosin trifosfato (ATP) y glicerol quinasa (GK) a glicerol-3-fosfato, que posteriormente se oxida en presencia de glicerol-3-fosfato oxidasa (GPO). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el ácido sulfónico de 3,5-dicloro-2-hidroxibenceno (DCHBS) y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de glicerol.



Intervalo lineal: 10-1500 µmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivos para glicerol	4-aminoantipirina ATP Glicerol quinasa Glicerol-3-fosfato-oxidasa Peroxidasa Ascorbatoxidasa	0,4 mmol/L 1,0 mmol/L >400 U/L >1,5 kU/L >1 kU/L >7,0 kU/L
Támpón del glicerol	Támpón PIPES, pH 7,6 DCHBS Iones de magnesio Azida de sodio	40 mmol/L 1,5 mmol/L 17,5 mmol/L 0,2 g/L

Referencias:

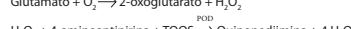
- K. J. Foster y K. G. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMATO

Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glutamato en microdializados.

Principio de medida

El glutamato se oxida enzimáticamente mediante glutamato oxidasa (GltOx). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con N-etilo-N-(2-hidroxí-3-sulfopropilo)-m-toluidina (TOOS) y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza mediante la peroxidasa (POD) y produce quinonedimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional al glutamato.



Intervalo lineal: 1-150 µmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivos para glutamato	4-aminoantipirina Glutamato oxidasa Peroxidasa Ascorbatoxidasa	0,3 mmol/L >0,25 kU/L >0,8 kU/L >17,5 kU/L
Támpón de glutamato	Támpón PIPES, pH 6,8 TOOS Azida de sodio	100 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L

Referencias:

- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
- A. Böhmer et al., Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327-332
- U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Valores de calibración

Glucosa	5,55 mmol/L
Lactato	2,5 mmol/L
Glicerol	475 µmol/L
Piruvato	250 µmol/L
Glutamato	25 µmol/L

Material de muestra

Microdializados

ADVERTENCIA

No pipetea con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.

El támpón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata.

La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10 %.

IVD

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

Solo para uso "in vitro"



El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7



Fabricado por:

M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Oficina de EE. UU.:

M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Pro ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Předpokládaný uživatel: Lékařský nebo laboratorní odborný personál

Obsah

- Reagencie: Po jedné lahvičce lyofilizovaných reagencí pro glukózu, laktát, pyruvát, glycerol a glutamat umístěných v kazetě.
- Puf: Po jedné 6 ml lahvičce pro glukózu, laktát, pyruvát a glycerol a 4 ml lahvička pro glutamat.
- Kalibrační roztok: Jedna 6 ml lahvička Calibrator A umístěná v kazetě s reagenciami.

Příprava

1. Odšroubujte víčko s membránou z lahviček s reagencí a kalibračním roztokem umístěných v kazetě. Vymějte a zlikvidujte gumové žátky.

2. Odšroubujte víčko z lahviček s pufem a opatrně jejich obsah přelijete do příslušných lahviček s reagenciami.

3. Aňž byste vraceli na původní místo gumové žátky, našroubujte víčka s membránou na lahvičky s reagenciami a kalibračními roztoky v kazetě.

4. Před použitím nechejte reagencie a kalibrační roztok po dobu nejméně 30 minut odstát a dosáhnout při pokojové teplotě ekvilibria. Obsah bude v okamžiku vložení kazety s reagenciami do analyzátoru a jejího identifikování plně promichán.

Určeným účelem a stabilita roztoku

Reagent set B je kazeta obsahující činidla a Calibrator A vyrobená pro použití v ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Pro zamýšlený účel viz informace pro jednotlivé komponenty. Každá kazeta s reagenciami má na štítku uvedeny jedinečný kód, který je třeba zaregistrovat při vkládání do analyzátoru.

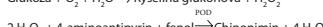
Při skladování za teplotu +2 až +8 °C je sada reagencí stabilní až do data spotřeby. Naředěné reagencie zůstávají v analyzátoru stabilní po dobu pěti dnů. Obsah dostačuje pro zhruba 215 analýz.

GLUKÓZA

Kolorimetrická metoda k určování množství glukózy v mikrodialyzátech.

Princip měření

Glukóza enzymaticky oxiduje glukózooxidázu (GOD). Vznikající peroxid vodíku reaguje s fenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glukózy.



Lineární rozsah: 0,1–25 µmol/l

	Konzentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glukózy	4-aminoantipyrin Askorbát oxidáza Glukózooxidáza	0,77 µmol/l > 3 kU/l > 1,5 kU/l
Glukózový puf	Peroxidáza fosphátový puf, pH 7,0 Fenol Azid sodný	> 1,5 kU/l 0,1 mol/l 11 mmol/l 0,4 g/l

Odkazy:

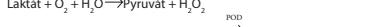
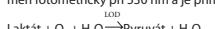
1. Barhem a P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTÁT

Kolorimetrická metoda k určování množství laktátu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Laktát enzymaticky oxiduje laktát oxidázu. Vznikající peroxid vodíku reaguje se 4-chlorfenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci laktátu.



Lineární rozsah: 0,1–12 µmol/l

	Konzentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie laktátu	4-aminoantipyrin Laktát oxidáza Peroxidáza	0,4 µmol/l > 500 U/l > 500 U/l
Laktátový puf	Askorbát oxidáza PIPEs puf, pH 6,8 4-chlorfenol Stávěl sodný Dvojsoudná sůl EDTA Azid sodný	> 12,0 kU/l 100 mmol/l 5,4 mmol/l 7,5 mmol/l 5 mmol/l 0,3 g/l

Odkazy:

1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992

2. H.F. Kühne et al., J. Clin Chem BioChem 15 (1977) 171

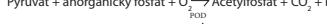
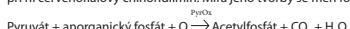
3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PYRUVÁT

Kolorimetrická metoda k určování množství pyruvátu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Pyruvát enzymaticky oxiduje pyruvát oxidázu (PyroX). Vznikající peroxid vodíku reaguje s N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidinem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci pyruvátu.



Výchozí lineární rozsah: 10–300 µmol/l

	Konzentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie pyruvátu	4-aminoantipyrin Thiamin pyrofosfát FAD	0,3 µmol/l 0,2 mmol/l 10 µmol/l
Pyruvátový puf	Pyruvát oxidáza Peroxidáza Askorbát oxidáza citrátový puf, pH 6,1 Dihydrogenfosforečný draselný MgCl₂ TOOS Azid sodný	> 0,2 kU/l > 0,8 kU/l > 10 kU/l 100 mmol/l 10 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l

Odkazy:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273–278

2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84–87

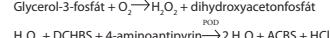
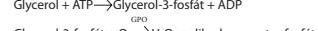
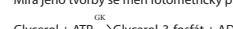
3. H. Araki a M. Yamada v: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLYCEROL

Kolorimetrická metoda k určování množství glycerolu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Glycerol je fosforylávaný adenosintrifosfátem (ATP) a glycerolkinázou (GK) na glycerol-3-fosfát, který je později oxidován za prítomnosti glycerol-3-fosfát oxidázy (GPO). Vznikající peroxid vodíku reaguje s 3,5-dichlor-2-hydroxybenzensulfonovou kyselinou (DCHBS) a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin (ACBS). Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glycerolu.



Lineární rozsah: 10–1500 µmol/l

	Konzentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glycerolu	4-aminoantipyrin ATP Glycerolkináza Glycerol-3-fosfát oxidáza Peroxidáza	0,4 mmol/l 1,0 mmol/l > 400 U/l > 1,5 kU/l > 1 kU/l
Glycerolový puf	PIPES puf, pH 7,6 DCHBS Hořčíkové ionty Azid sodný	40 mmol/l 1,5 mmol/l 17,5 mmol/l 0,2 g/l

Odkazy:

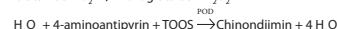
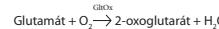
1. K. G. Foster a K. G. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMÁT

Kolorimetrická metoda k určování množství glutamátu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Glutamát enzymaticky oxiduje glutamát oxidázu (GltOx). Vznikající peroxid vodíku reaguje s N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidinem (TOOS) a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glutamátu.



Lineární rozsah: 1–150 µmol/l

	Konzentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glutamátu	4-aminoantipyrin Glutamát oxidáza Peroxidáza	0,3 mmol/l > 0,25 kU/l > 0,8 kU/l
Glutamátový puf	PIPES puf, pH 6,8 TOOS Azid sodný	100 mmol/l 100 mmol/l 100 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l

Odkazy:

1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179

2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323

3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327–332

4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381–39

CALIBRATOR A

Hodnoty kalibrace

Glukóza	5,55 µmol/l
Laktát	2,5 mmol/l
Glycerol	475 µmol/l
Pyruvát	250 µmol/l
Glutamát	25 µmol/l

VAROVÁNÍ

Nepřipeťte ústy. Dopržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.

Puf obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opráchněte zasažené místo velkým množstvím vody, v případě zasažení očí nebo nosu při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Azid sodný může reagovat s olověnými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

CE

Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7



Výrobce:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 Stockholm • Sweden
Tel: +46 8-470 10 20
Fax: +46 8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pobočka v USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Za ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Predvideni uporabnik: medicinsko ali laboratorijsko strokovno osebje

Sadržaj

- Reagens: Po jedna bočica liofiliziranog reagensa za glukoza, laktat, piruvat, glicerol i glutamat smještene u kazeti.
- Pufer: Po jedna bočica od 6 ml za glukozu, laktat, piruvat i glicerol te od 4 ml za glutamat.
- Kalibrator: Jedna bočica od 6 ml za Kalibrator A smještena u kazeti za reagens.

Priprema

- Odvijte čep s membranom na bočicama s reagensom i kalibratorom, smještenima u kazeti. Uklonite i bacite gumene graničnike.
- Odvijte čep s bočica pufera i lagano prenesite sadržaj u odgovarajuću bočicu s reagensom.
- Zategnite čep s membranom na bočicama s reagensom i kalibratorom u kazeti, bez vraćanja gumenih graničnika.
- Ostavite reagens i kalibrator da odstope i uravnoteže se na sobnoj temperaturi najmanje 30 minuta prije uporabe. Sadržaj će se u potpunosti pomiješati kada se kazeta s reagensom postavi i identificira u analizatoru.

Namjena upotreba i stabilnost otopine

Reagent Set B je kazeta koja sadrži reagens i Kalibrator A napravljen za upotrebu u ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Za predviđenu svrhu, pogledajte informacije za pojedine komponente. Pro zamjšljeni učel viz informace po jednotlivim komponentama. Svaka kazeta s reagensom ima jedinstveni kod, zapisan na naljepnici, koji se treba registrirati prilikom postavljanja u analizator.

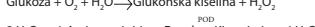
Reagent Set stabilan je do datuma isteka ako se čuva na +2 do +8 °C. Rekonstituirani reagensi stabilni su pet dana u analizatoru. Sadržaj je dovoljan za oko 215 analiza.

GLUKOZA

Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glukoze u mikrodializatima.

Načelo mjerjenja

Glukoza se enzimski oksidira glukoznom oksidazom (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glukoze.



Linearni raspon: 0,1 - 25 mmol/L

	Sastav	Konzentracija u otopini za ispitivanje
Glukozni reagens	4-aminoantipirin	0,77 mmol/L
	Askorbat oksidaza	>3 kU/L
	Glukozna oksidaza	>1,5 kU/L
Glukozni pufer	Peroksidaza	>1,5 kU/L
	Fosfatni pufer, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Natrijev azid	0,4 g/L

Reference:

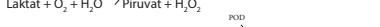
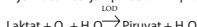
1. Barhem i P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje laktata u mikrodializatima.

Načelo mjerjenja

Laktat se enzimski oksidira laktatnom oksidazom. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji laktata.



Linearni raspon: 0,1 - 12 mmol/L

	Sastav	Konzentracija u otopini za ispitivanje
Laktatni reagens	4-aminoantipirin	0,4 mmol/L
	Laktatna oksidaza	>500 U/L
	Peroksidaza	>500 U/L
Laktatni pufer	Askorbat oksidaza	>12,0 kU/L
	PIPES pufer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Klorofenol	5,4 mmol/L
	Natrijev oksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinitrijeva sol	5 mmol/L
	Natrijev azid	0,3 g/L

Reference:

1. N. Shimojo et al, Clin Chem 35 (1989) 1992

2. H.F. Kühnele et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171

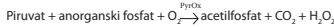
3. T.O. Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIRUVAT

Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje piruvata u mikrodializatima.

Načelo mjerjenja

Piruvat se enzimski oksidira piruvatnom oksidazom (PyrOx). Nastali vodikov peroksid reagira s N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji piruvata.



Zadani linearni raspon: 10 - 300 µmol/L

	Sastav	Konzentracija u otopini za ispitivanje
Piruvatni reagens	4-aminoantipirin	0,3 mmol/L
	Tiamin pirofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
Piruvatni pufer	Piruvat oksidaza	>0,2 kU/L
	Peroksidaza	>0,8 kU/L
	Askorbat oksidaza	>10 kU/L
	Citratni pufer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kalijev dihidrogenfosfat	10 mmol/L
	MgCl₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natrijev azid	0,3 g/L

Reference:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278

2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87

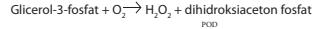
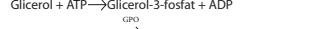
3. H. Araki i M. Yamada, u: H. U. Bergmeyer (urednik), Metode enzimske analize, 3. izd., svezak 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROL

Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glicerola u mikrodializatima.

Načelo mjerjenja

Glicerol se fosforilira adenozin trifosfatom (ATP) i glicerol kinazom (GK) u glicerol-3-fosfat, koji se zatim oksidira u prisutnosti glicerol-3-fosfat oksidaze (GPO). Nastali vodikov peroksid reagira s 3,5-dikloro-2-hidroksi-benzen sulfonskom kiselinsom (DCHBS) i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje (ACBS). Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glicerola.



Linearni raspon: 10 - 1.500 µmol/L

	Sastav	Konzentracija u otopini za ispitivanje
Glicerol reagens	4-aminoantipirin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glicerol kinaza	>400 U/L
Glicerol pufer	Glicerol-3-fosfat-oksidaza	>1,5 kU/L
	Peroksidaza	>1 kU/L
	Askorbat oksidaza	>7,0 kU/L
	PIPES pufer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnezijevi ioni	17,5 mmol/L
	Natrijev azid	0,2 g/L

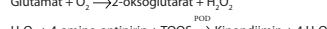
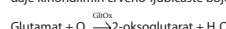
Reference:
1. K.J. Foster i K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glukomata u mikrodializatima.

Načelo mjerjenja

Glutamat se enzimski oksidira glutamatnom oksidazom (GltOx). Nastali vodikov peroksid reagira s N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom (TOOS) i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glutamata.



Linearni raspon: 1 - 150 µmol/L

	Sastav	Konzentracija u otopini za ispitivanje
Glutamat reagens	4-aminoantipirin	0,3 mmol/L
	Glutamat oksidaza	>0,25 kU/L
	Peroksidaza	>8 kU/L
Glutamat pufer	Askorbat oksidaza	>17,5 kU/L
	PIPES pufer, pH 6,8	100 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natrijev azid	0,3 g/L

Reference:
1. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 123
3. A. Böhmer et al, Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al, Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Vrijednosti kalibracije

Glukoza	5,55 mmol/L
Laktat	2,5 mmol/L
Glicerol	475 µmol/L
Piruvat	250 µmol/L
Glutamat	25 µmol/L

Materijal za uzorak

Mikrodializati

UPOZORENJE

Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima.

Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.

Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovodima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se sprječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10 %-tnim natrijevim hidroksidom.



Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2001:7



Proizvođač:
M Dialysis AB
Hammarby Fabrikväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46 8-470 10 20
Fax: +46 8-470 10 55
E-mail:info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ured u SAD-u:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail:usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Za ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. št. 8002164

Predvideni uporabnik: medicinsko ali laboratorijsko strokovno osebje

Vsebina

- Reagent: Vsaka steklenička liofilizirana reagenta za glukozo, laktat, piruvat, glicerol in glutamat, ki ste ga dali v kaseto.
- Pufer: Ena steklenica po 6 ml za glukozo, laktat, piruvat in glicerol ter 4 ml za glutamat.
- Umerjevalnik: Ena steklenica Calibrator A 6 ml, vložena v kaseto za reagent.

Priprava

- Odvijte pokrovček z membrano s stekleničk reagenta in umerjevalnika, vloženih v kaseto. Odstranite in zavrite gumijaste zagozde.
- Odvijte pokrovček stekleničk s pufrom in z nje pazljivo prenesite vsebino v ustrezno steklenico z reagentom.
- Pritisnite pokrovček z membrano na stekleničkah z reagentom in umerjevalnikom v kaseti, ne da bi vrnili gumijaste zagozde.
- Pustite, da reagenti in umerjevalnik stojijo, da se uravnotežijo, na sobni temperaturi vsaj 30 minut pred uporabo. Ko se kasa za reagente postavi in identificira v analizatorju, se vsebina popolnoma premesa.

Predvideni namen in stabilnost raztopine

KKomplet Reagent set B ki vsebuje reagente in Calibrator A, izdelana za uporabo v ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Za predvideni namen glejte informacije za posamezne komponente. Vsaka kasa reagenta ima edinstveno kodo, ki je zapisana na etiketi, ki jo morate registrirati, ko jo postavite v analizator.

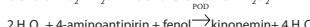
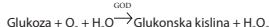
Komplet reagenta je stabilen do izteka roka uporabnosti, če je shranjen pri +2 do +8 °C. Rekonstituirani reagenti so v analizatorju stabilni pet dni. Vsebina zadošča za približno 215 analiz.

GLUKOZA

Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glukoze v mikrodializah.

Merilni princip

Glukoza encimsko oksidira glukoza oksidaza (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glukoze.



Linearni razpon: 0,1 – 25 mmol/l

	Konzentracija	komponent v preskusni raztopini
Glukozni reagent	4-aminoantipirin	0,77 mmol/l
	Askorbat oksidaza	>3 kU/l
	Glukoza oksidaza	>1,5 kU/l
	Peroksidaza	>1,5 kU/l
Glukozni pufer	Fosfatni pufer pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Natrijev azid	0,4 g/l

Reference:

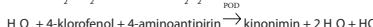
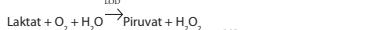
- Barham and P.Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje laktata v mikrodializah.

Merilni princip

Laktat je encimsko oksidiran z laktatno oksidazo. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost informacij je izmerjena fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo laktata.



Linearni razpon: 0,1 – 12 mmol/l

	Konzentracija	komponent v preskusni raztopini
Laktatni reagent	4-aminoantipirin	0,4 mmol/l
	Laktat oksidaza	>500 U/l
	Peroksidaza	>500 U/l
	Askorbat oksidaza	>12,0 kU/l
Laktatni pufer	pufer PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
	4-klorofenol	5,4 mmol/l
	Natrijev oksalat	7,5 mmol/l
	EDTA-dinitrijeva sol	5 mmol/l
	Natrijev azid	0,3 g/l

Reference:

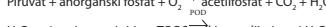
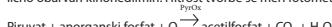
- N. Shimojo et al. Clin Chem 35 (1989) 1992
- H. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
- T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIRUVAT

Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje piruvata v mikrodializah.

Merilni princip

Piruvat je encimsko oksidiran s piruvat oksidazo (PyroOx). Nastali vodikov peroksid reagira z N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo piruvata.



Privezto linearne območje: 10 – 300 µmol/l

	Konzentracija	komponent v preskusni raztopini
Piruvatni reagent	4-aminoantipirin	0,3 mmol/l
	Tiamin pirofosfat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Piruvat oksidaza	>0,2 kU/l
Piruvat pufer	Peroksidaza	>0,8 kU/l
	Askorbat oksidaza	>10 kU/l
	Citrat pufer, pH 6,1	100 µmol/l
	Kalijev dihidrogenfosfat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natrijev azid	0,3 g/l

Reference:

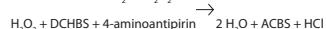
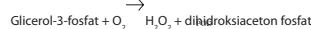
- B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278
- M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
- H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROL

Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glicerola v mikrodializah.

Merilni princip

Glicerol se fosforilira z adenozin trifosfatom (ATP) in glicerol kinaza (GK) v glicerol-3-fosfat, ki se nato oksidira v prisotnosti glicerol-3-fosfat oksidaze (GPO). Nastali vodikov peroksid reagira s 3,5-dikloro-2-hidroksi-benzen sulfonsko kislino (DCHBS) in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin (ACBS). Hitrost informacij se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glicerola.



Linearni razpon: 10 – 1.500 µmol/l

	Konzentracija	komponent v preskusni raztopini
Glicerolni reagent	4-aminoantipirin	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glicerol kinaza	>400 U/l
	Glicerol-3-fosfat-oksidaza	>1,5 kU/l
Glicerolni pufer	Peroksidaza	>1 kU/l
	Askorbat oksidaza	>7,0 kU/l
	pufer PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnezijevi ioni	17,5 mmol/l
	Natrijev azid	0,2 g/l

Reference:

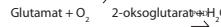
- K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glutamata v mikrodializah.

Merilni princip

Glutamat je encimsko oksidira z glutamat oksidazo (GltOx). Nastali vodikov peroksid reagira z N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidin (TOOS) in 4-aminoantipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glutamata.



Linearni razpon: 1 – 150 µmol/l

	Konzentracija	komponent v preskusni raztopini
Glutamatni reagent	4-aminoantipirin	0,3 mmol/l
	Glutamatna oksidaza	>0,25 kU/l
	Peroksidaza	>0,8 kU/l
	Askorbat oksidaza	>17,5 kU/l
Glutamatni pufer pufer	PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natrijev azid	0,3 g/l

Reference:

- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
- H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
- A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
- U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Vrednosti umerjanja	
Glukoza	5,55 mmol/l
Laktat	2,5 mmol/l
Glicerol	475 µmol/l
Piruvat	250 µmol/l
Glutamat	25 µmol/l

	OPOZORILO
Izjava o simbolih	Ne pipetirajte z ustimi. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.
	Zadnji dan uporabe
	Številka serije
	Temperatura shranjevanja
	Glejte navodila za uporabo
	Diagnostična naprava in vitro
	Samo za uporabo in vitro
	Izdelek ustreza EU direktivi IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7



Izdeleno:
M Dialysis AB
Hammarby Fabrikväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail:info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pisarna ZDA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail:usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Για το ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Προφορίζομενος χρήστης: Ιατρικό ή εργαστηριακό επαγγελματικό προσωπικό
Περιεχόμενο

- Αντιδραστήριο: Ένα φιαλίδιο λυοφιλοποιημένο αντιδραστήριο για τη Γλυκόζη, το Γαλακτικό, το Πυροσταφυλικό, τη Γλυκερόλη και Γλουτανικό που τοποθετείται σε κασέτα.
- Ρυθμιστικό διάλυμα: Ένα φιαλίδιο των 6 ml για τη Γλυκόζη, το Γαλακτικό, το Πυροσταφυλικό και τη Γλυκερόλη και 4 ml για το Γλουτανικό.
- Βαθμονομητής: Ένα φιαλίδιο Calibrator A 6 ml τοποθετείται στην Κασέτα Αντιδραστηρίων.

Προετοιμασία

- Ξεβιδώστε το καπάκι με τη μεμβράνη από τα φιαλίδια αντιδραστηρίου και βαθμονομητή, που είναι τοποθετημένα στην κασέτα. Αφαιρέστε και πετάξτε τα ελαστικά πάντα.
- Ξεβιδώστε το καπάκι από τα φιαλίδια ρυθμιστικού διάλυματος και μεταφέρετε προσεκτικά το περιεχόμενο στο αντίστοιχο φιαλίδιο αντιδραστηρίου.
- Σφίξτε το καπάκι με τη μεμβράνη στα φιαλίδια αντιδραστηρίου και βαθμονομητή στην κασέτα, χωρίς να επιστρέψετε τα ελαστικά πάντα.
- Αφήστε τα αντιδραστήρια και τον βαθμονομητή να σταθούν και να έξιστροροπθυσούν σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από τη χρήση. Τα περιεχόμενα θα αναμιχθούν πλήρως όταν η Κασέτα Αντιδραστηρίων τοποθετηθεί και αναγνωριστεί στον αναλυτή.

Προβλεπόμενη χρήση και σταθερότητα του διάλυματος

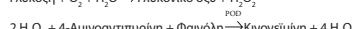
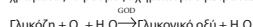
To Reagent set B είναι μια κασέτα που περιέχει αντιδραστήρια και Calibrator A που προορίζεται για χρήση στο ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer. Για τον επιδιώκομένο σκοπό, ανταρέστε στις πληροφορίες για τα μεμονωμένα εξαρτήματα. Κάθε Κασέτα Αντιδραστηρίου έχει έναν μοναδικό κώδικο, γραμμένο στην ετικέτα, ο οποίος πρέπει να καταχωρίζεται κατά την τοποθετησή της στον αναλυτή.

Το Σετ Αντιδραστηρίων είναι σταθερό μέχρι την ημερομηνία λήξης όταν αποθηκεύεται στους +2 έως +8 °C. Τα ανασυστάθεντα αντιδραστήρια είναι σταθερά για πέντε ημέρες στον αναλυτή. Τα περιεχόμενα επαρκούν για περίπου 215 αναλύσεις.

ΓΛΥΚΟΖΗ

Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της Γλυκόζης σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης: Η γλυκόζη οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση της γλυκόζης (GOD). Το υπεροξείδιο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με φανόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύνεται από την υπεροξείδαση (POD) και παράγει μια κινονεύμινή κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκόζης.



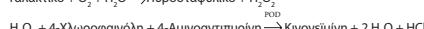
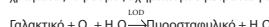
Γραμμικό εύρος: 0,1 - 25 μμολ/L

	Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλυκόζης	4-αμινο-αντιπυρίνη Οξειδάση του ασκορβικού οξέος Οξειδάση της γλυκόζης Υπεροξείδαση	0,77 μμολ/L >3 kU/L >1,5 kU/L >1,5 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλυκόζης	Φωτοφορικό ρυθμιστικό διάλυμα, pH 7.0 Φανόλη Αζίδιο του νατρίου	0,1 μμολ/L 11 μμολ/L 0,4 g/L
Αναφορές:		
1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142		

ΓΑΛΑΚΤΙΚΟ

Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Γαλακτικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης: Το γαλακτικό οξειδώνεται ενζυμικά από τη γαλακτική οξειδάση. Το υπεροξείδιο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με 4-χλωροφανόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύνεται από την υπεροξείδαση (POD) και παράγει μια κινονεύμινή κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης του πυροσταφυλικού.



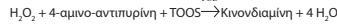
Γραμμικό εύρος: 0,1 - 12 μμολ/L

	Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γαλακτικού	4-αμινο-αντιπυρίνη Οξειδάση του γαλακτικού Υπεροξείδαση	0,4 μμολ/L >500 U/L >500 U/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γαλακτικού	Οξειδάση του ασκορβικού οξέος ρυθμιστικό διάλυμα PIPES, pH 6.8 4-Χλωροφανόλη Οσαλικό νάτριο Άλας EDTA-διαστριπόν Αζίδιο του νατρίου	>12,0 kU/L 100 μμολ/L 5,4 μμολ/L 7,5 μμολ/L 5 μμολ/L 0,3 g/L
Αναφορές:		
1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992 2. H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171 3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553		

ΠΥΡΟΣΤΑΦΥΛΙΚΟ

Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Πυροσταφυλικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης: Το πυροσταφυλικό οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση του πυροσταφυλικού (PyruRx). Το υπεροξείδιο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με N-αιθυλο-N-(2-υδροξείδιο-3-σουλφοπροπυλίο)-τ-τολουΐνη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύνεται από την υπεροξείδαση (POD) και αποδίδει μια κινονεύμινή κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης του πυροσταφυλικού.



Προεπιλεγμένο γραμμικό εύρος: 10 - 300 μμολ/L

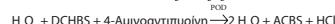
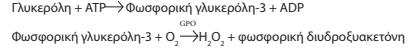
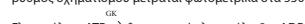
	Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο πυροσταφυλικού	4-αμινο-αντιπυρίνη Πυροφωτοφορική τιαμίνη FAD	0,3 μμολ/L 0,2 μμολ/L 10 μμολ/L
Ρυθμιστικό διάλυμα πυροσταφυλικού	Οξειδάση του πυροσταφυλικού Υπεροξείδαση Οξειδάση του ασκορβικού οξέος Κίτρικο ρυθμιστικό διάλυμα, pH 6.1 Φωτοφορικό διάλυμα-βιολετί ^{PyruRx} MgCl ₂ ΤΟΟΣ Αζίδιο του νατρίου	>0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L 100 μμολ/L 10 μμολ/L 1,5 μμολ/L 250 μμολ/L 0,3 g/L
Αναφορές:		
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87		

ΓΛΥΚΕΡΟΛΗ

Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της Γλυκερόλης σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης:

Η γλυκερόλη-3, η οποία στη συνέχεια οξειδώνεται παρουσιά της οξειδάσης της φωτοφορικής γλυκερόλης-3 (GPO). Το υπεροξείδιο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με το 3,5-βιγλωρο-2-υδροξείδιο-βενζολικό σουλφολονικού οξέος (DCHBS) και την 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύνεται από την υπεροξείδαση (POD) και αποδίδει μια κινονεύμινή κόκκινου-ιώδης χρώματος (ACBS). Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκερόλης.



Γραμμικό εύρος: 10 - 1500 μμολ/L

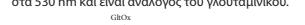
	Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλυκερόλης	4-αμινο-αντιπυρίνη ATP	0,4 μμολ/L 1,0 μμολ/L
	Κίνηση της γλυκερόλης Υπεροξείδαση	>400 U/L >1,5 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλυκερόλης	Οξειδάση του ασκορβικού οξέος DCHBS	>1,5 kU/L 40 μμολ/L 1,5 mmol/L 17,5 mmol/L 0,2 g/L
Αναφορές:		
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568		

ΓΛΟΥΤΑΜΙΝΙΚΟ

Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Γλουταμινικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης:

Το γλουταμινικό οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση του γλουταμινικού (GluT). Το υπεροξείδιο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με N-αιθυλο-N-(2-υδροξείδιο-3-σουλφοπροπυλίο)-τ-τολουΐνη (TOOS) και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύνεται από την υπεροξείδαση (POD) και αποδίδει την κινονεύμινη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκερόλης.



Γραμμικό εύρος: 1 - 150 μμολ/L

	Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλουταμινικού	4-αμινο-αντιπυρίνη Οξειδάση του γλουταμινικού Υπεροξείδαση	0,3 mmol/L 0,25 kU/L >0,8 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλουταμινικού	Οξειδάση του ασκορβικού οξέος TOOS Γλουταμινικό Αζίδιο του νατρίου	>17,5 kU/L 100 μμολ/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L
Αναφορές:		
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179 2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323 3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biochem. 182 (1989) 327-332 4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39		

CALIBRATOR A

Τιμές βαθμονόμησης

Γλυκόζη	5,55 μμολ/L
Γαλακτικό	2,5 μμολ/L
Γλυκερόλη	475 μμολ/L
Πυροσταφυλικό	250 μμολ/L
Γλουταμινικό	25 μμολ/L

ΠΡΟΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελείτε αναρρόφηση από το στόμα. Εφαρμόστε τις συνήθεις προφλακίες που απαιτούνται για τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων.

Το ρυθμιστικό διάλυμα περιέχει Αζίδιο του Νατρίου. Αποφύγετε την κατάποση ή την επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή σε περίπτω

REAGENT Set B

İçin ISCUS/ISCUSflex Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164

Hedef kullanıcı: Tıbbi veya laboratuvar profesyonel personeli
İçerik

- Reaktif: Glikoz, Laktat, Piruvat, Gliserol ve Glutamat'ın her biri için bir adet liyofilitre reaktif şıfesi bir kasete yerleştirilir.
- Tampon: Glikoz, Laktat, Piruvat ve Gliserol'un her biri için 6 ml'lik ve Glutamat için 4 ml'lik bir adet şiese.
- Kalibratör: 6 ml'lik bir şiese Calibrator A Reaktif Kasetine yerleştirilir.

Hazırlık

- Kasete yerleştirilen reaktif ve kalibratör şiselerinin membranlı kapağını açın. Lastik tipaları çıkarın.
- Tampon şiselerinin kapağını açın ve içindeleri yavaşça ilgili reaktif şisenesine aktarın.
- Lastik tipları geri koymadan membranlı kapağı kasetin içindeki reaktif şiselerine ve kalibratör şiselerine takın.
- Kullanmadan önce, reaktiflerin ve kalibratörün oda sıcaklığında en az 30 dakika boyunca dik konumda dengeye ulaşmasına izin verin. Şiselerin içeriği Reaktif Kaseti yerleştirildiğinde ve analiz cihazında tanımlandığından tamamen karıştırılacaktır.

Soluşonun kullanım amacı ve stabilitesı

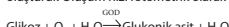
Reagent set B, ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer kullanılmak üzere yapılmış reaktifler ve Calibrator A içeren bir kasetdir. Amaçlanan amaç için, aynı bileşenler için bilgiler bakın. Her Reaktif Kaseti, etiketi üzerinde yazılı benzeri bir koda sahiptir ve bu kod kaset analiz cihazına yerleştirilirken kaydedilmelidir. Reaktif Seti +2 ila +8 °C'de saklandığında son kullanma tarihine kadar stabbildir. Yeniden yapılandırılan reaktifler analiz cihazında beş gün boyunca stabbildir. İçerikler yaklaşık 215 analiz için yeterlidir.

GLİKÖZ

Mikrodialyzatorda kantitatif Glukoz tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Glikoz, glikoz oksidaz (GOD) tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, fenol ve 4 amino antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli bir kinoneimin oluşturur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve glukoz konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 0,1 - 25 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Glukoz reaktif	4-aminoantipirin	0,77 mmol/L
	Ascorbat oksidaz	>3 kU/L
	Glikoz oksidaz	>1,5 kU/L
Glukoz tamponu	Peroksidaz	>1,5 kU/L
	Fosfat tamponu, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Sodyum azid	0,4 g/L

Referanslar:

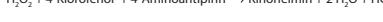
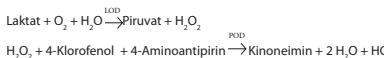
- Barhem ve P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTAT

Mikrodialyzatorda kantitatif Laktat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Laktat, laktat oksidaz tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, 4-klorofenol ve 4 amino antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli bir kinoneimin oluşturulur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve laktat konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 0,1 - 12 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Laktat reaktifi	4 aminoantipirin	0,4 mmol/L
	Laktat oksidaz	>500 U/L
	Peroxsidaz	>500 U/L
Laktat tamponu	Ascorbat oksidaz	>12,0 kU/L
	PIPER tamponu, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Klorfenol	5,4 mmol/L
	Sodyum oksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-disodyum tuzu	5 mmol/L
	Sodyum azid	0,3 g/L

Referanslar:

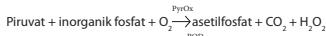
- N. Shimojo ve ark., Clin Chem 35 (1989) 1992
- H.F. Kühnle ve ark., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
- T.O. Kleine ve ark., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PİRUVAT

Mikrodialyzatorda kantitatif Piruvat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Piruvat, piruvat oksidaz (PyroX) tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sülfopropil)-m-toluidin ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli bir kinoneimin oluşturulur. Oluşum oranı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve piruvat konsantrasyonu ile orantılıdır.



Varsayılan lineer aralık: 10 - 300 µmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Piruvat reaktifi	4-amino-antipirin	0,3 mmol/L
	Tiamin pirofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
Piruvat tamponu	Piruvat Oksidaz	>0,2 kU/L
	Peroxsidaz	>0,8 kU/L
	Ascorbat Oksidaz	>10 kU/L
	Sitrat tamponu, pH 6,1	100 mmol/L
	Potasium dihidrojenfosfat	10 mmol/L
	MgCl₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Sodyum azid	0,3 g/L

Referanslar:

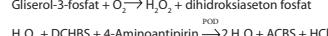
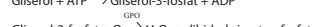
- B. Sedewitz ve ark., J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278
- M. Nawata ve ark., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
- H. Araki ve M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLİSEROL

Mikrodialyzatorda kantitatif Gliserol tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Gliserol, adenozin trifosfat (ATP) ve gliserol kinaz (GK) tarafından gliserol-3-fosfata fosforile edilir, bu da ardından gliserol-3-fosfat oksidaz (GPO) bulunduğu ortanda oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, 3,5-dikloro-2-hiroksi-benzen sülfonik asit (DCHBS) ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli bir kinoneimin (ACBS) oluşturur. Oluşum oranı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve gliserol konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 10 - 1500 µmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Gliserol reaktifi	4-aminoantipirin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Gliserol kinaz	>400 U/L
Gliserol tamponu	Gliserol-3-fosfat-oksidaz	>1,5 kU/L
	Peroxsidaz	>1 kU/L
	Ascorbat oksidaz	>7,0 kU/L
	PIPES tamponu, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnezyum iyonları	17,5 mmol/L
	Sodyum azid	0,2 g/L

Referanslar:

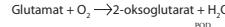
- K.J. Foster ve K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMAT

Mikrodialyzatorda kantitatif Glutamat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Glutamat, glutamat oksidaz (GltOx) tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sülfopropil)-m-toluidin (TOOS) ve 4-amino-antipirin. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneiminin oluşturulur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve glutamat ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 1 - 150 µmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Glutamat reaktifi 4-amino-antipirin	Glutamat Oksidaz	0,3 mmol/L
	Peroxsidaz	>0,25 kU/L
	Ascorbat Oksidaz	>0,8 kU/L
Glutamat tamponu	PIPER tamponu, pH 6,8	>17,5 kU/L
	TOOS	100 mmol/L
	Sodyum azid	1,5 mmol/L

Referanslar:

- H. Kusakabe ve ark., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
- H. Kusakabe ve ark., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
- A. Böhmer ve ark., Eur. J. Biocem., 182 (1989) 327-332
- U. Wollenberger ve ark., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Kalibrasyon değerleri

Glikoz	5,55 mmol/L
Laktat	2,5 mmol/L
Gliserol	475 µmol/L
Piruvat	250 µmol/L
Glutamat	25 µmol/L

Numeur malzemeleri

Mikrodialyzatlar Ağızınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın.

Sembol beyanı

Son kullanım günü

Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmakta veya ciltte veya mukoz membranlarla temasından kaçının. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Lot numarası

Saklama sıcaklığı

Kullanım talimatlarına başvurun

IVD

In vitro teşhis cihazı

Yalnızca in vitro kullanım için

CE

Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar



Üretici:
M. Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

ABD ofisi:
M. Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Dla ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Nr ref. 8002164

Zamierzony użytkownik: profesjonalny personel medyczny lub laboratoryjny

Spis treści

- Odczynnik: Po jednej butelce liofilizowanego odczynnika dla Glukozy, Mleczanu, Pirogronianu, Glicerolu i Glutaminianu umieszczonej w kasetie.
- Bufor: Jedna butelka po 6 ml każda dla Glukozy, Mleczanu, Pirogronianu i Glicerolu i 4 ml dla Glutaminianu.
- Kalibrator: Jedna butelka Kalibrator A 6 ml umieszczona w kasetce odczynnika.

Przygotowanie

- Odkręć zatyczkę z membraną z buteleczek z odczynnikiem i kalibratorem umieszczonym w kasetce. Wyjmij i wyrzuć gumowe blokady.
- Odkręć pokrywę buteleczek i delikatnie przenieś zawartość do odpowiedniej butelki z odczynnikiem.
- Przykryć pokrywkę z membraną na butelce z odczynnikiem i kalibratorem w kasetce, bez zwracania gumowych ograniczników.
- Po użyciu należy pozostawić odczynniki z roztworem kalibracyjnym i zrównoważyć je w temperaturze pokojowej na co najmniej 30 minut. Zawartość zostanie całkowicie wymieszana, gdy Kasaeta z Odczynnikiem zostanie umieszczona i zidentyfikowana w analizatorze.

Przewidziane zastosowanie i stałość roztworu

Reagent set B to kasaeta zawierająca odczynniki i Kalibrator A przeznaczona do użytku w ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Zgodnie z przeznaczeniem, patrz informacje dotyczące poszczególnych komponentów. Każda Kasaeta z Odczynnikiem ma unikalny kod zapisany na etykietce, który należy zarejestrować podczas umieszczania go w analizatorze.

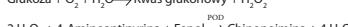
Zestaw Odczynników jest stabilny aż do dnia wygaśnięcia terminu ważności, gdy urządzenie jest przechowywane w temperaturze od +2 do +8 °C. Po otwarciu i powtórnym zamknięciu odczynniki są stabilne przez pięć dni w analizatorze. Zawartość jest wystarczająca do około 215 analiz.

GLUKOZA

Metoda kolorometryczna dla ilościowego określenia Glukozy w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Glukoz jest enzymatycznie utleniana w procesie oksydazy glukozy (GOD). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z fenolem i 4-aminoantypyryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono-fioletowym. Szybkość tworzenia jest mierzona za pomocą metody fotometrycznej przy dług. fali 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia glukozy.



Zakres liniowy: 0,1 - 25 mmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik glukozy	4-aminoantypyryna	0,77 mmol/l
	Aksorbinian oksydazy	>3 kU/l
	Oksydaza glukożowa	>1,5 kU/l
	Peroksydaza	>1,5 kU/l
Bufor glukozy	Bufor fosforanu pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
Azydek sodu		0,4 g/l

Odniesienia:

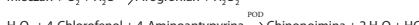
1. Barhem i P.Trinder, analizator 97 (1972) 142

MLECZAN

Kolorometryczna metoda określania ilościowego Mleczanu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Mleczan jest enzymatycznie utleniony przez oksydazę mleczanową. Formowany nadtlenek wodoru reaguje z 4-chlorofenolem i 4-aminoantypyryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono-fioletowym. Współczynnik formowania jest mierzony fotometrycznie przy długości fali 530 nm i jest proporcjonalny do stężenia mleczanu.



Zakres liniowy: 0,1 - 12 mmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik mleczanu	4-aminoantypyryna	0,4 mmol/l
	Oksydaza mleczanowa	>500 U/l
	Peroksydaza	>500 U/l
	Aksorbinian oksydazy	>12,0 kU/l
Bufor mleczanu	bufor PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Chlorofenol	5,4 mmol/l
	Szczawian sodu	7,5 mmol/l
	Wersenian disodowy	5 mmol/l
Azydek sodu		0,3 g/l

Odniesienia:

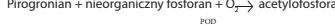
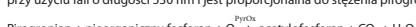
1. N. Shimojo et al, Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIROGRONIAN

Metoda kolorometryczna służąca do określania ilościowego Pirogronianu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Pirogronian jest enzymatycznie utleniany przez oksydazę mleczanową (PyroOx). Wytwarzany nadtlenek wodoru reaguje z N-etyl-N-(2-hydroksy-3-sulfo-propilo)-m-tolidyna i 4-aminoantypyryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i w jej wyniku uzyskana zostaje chinonoimina o zabarwieniu czerwono-fioletowym zabarwieniu. Szybkość tworzenia jest mierzona fotometrycznie przy użyciu fali o długości 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia pirogronianu.



Domyślny zakres liniowy : 10- 300 µmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik pirogronianu	4-aminoantypyryna	0,3 mmol/l
	Pirofosforan tłańc. łańc.	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Oksydaza Pirogronianowa	>0,2 kU/l
Bufor pirogronianowy	Peroksydaza	>0,8 kU/l
	Aksorbinian oksydazy	>10 kU/l
	Bufor cytrynianowy pH 6,1	100 mmol/L
	Diwidoforfosforan potasu	10 mmol/l
MgCl ₂		10 mmol/l
TOOS		1,5 mmol/l
Azydek sodu		0,3 g/l

Odniesienia:

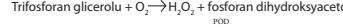
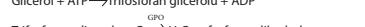
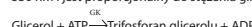
1. B. Sedewitz et al, J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki i M. Yamada, w: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROL

Metoda kolorometryczna dla ilościowego określenia Glikolu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Glicerol jest fosforylowany przez adezynotrifosforan (ATP) i kinaza glicerolową (GK) do trifosforanu glicerolu, który następnie jest utleniany w obecności oksydazy trifosforanu glicerolu (GPO). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z kwasem 3,5-dichloro-2-hydroksybenzosulfonowym (DCHBS) i 4-aminoantypyryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę (ACBS) o zabarwieniu czerwono-fioletowym. Współczynnik tworzenia jest mierzony w układzie fotometrycznym przy fali o długości 530 nm i jest proporcjonalny do stężenia glikolu.



Zakres liniowy: 10 - 1500 µmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik glicerolu	4-aminoantypyryna	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Kinaza glicerolowa	>400 U/l
	Oksydaza trifosforanu glicerolu	>1,5 kU/l
Bufor glicerolu	Peroksydaza	>1 kU/l
	Aksorbinian oksydazy	>7,0 kU/l
	bufor PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
Jony magnezu		17,5 mmol/l
Azydek sodu		0,2 g/l

Odniesienia:

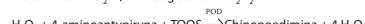
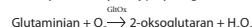
1. K. Foster i K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMINIAN

Metoda kolorometryczna dla ilościowego określenia Glutaminianu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Glutaminian jest enzymatycznie utleniany przez oksydazę glutaminianową (GltOx). Wytwarzany nadtlenek wodoru reaguje z N-etyl-o-n-(2-hydroksy-3-sulfo-propilo)-m-tolidyną (TOOS) i 4-aminoantypyryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i w jej wyniku uzyskana zostaje chinonoimina o zabarwieniu czerwono-fioletowym zabarwieniu. Szybkość tworzenia jest mierzona za pomocą metody fotometrycznej przy dług. fali 530 nm i jest proporcjonalna do glutaminianu.



Zakres liniowy: 1 - 150 µmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik glutaminianu	4-aminoantypyryna	0,3 mm/l
	Oksydaza Glutaminowa	>0,25 kU/l
	Peroksydaza	>0,8 kU/l
	Aksorbinian oksydazy	>17,5 kU/l
Bufor glutaminianu	bufor PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
Azydek sodu		0,3 g/l

Odniesienia:

1. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179

2. H. Kusakabe et al, Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323

3. A. Böhmer et al, Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332

4. U. Wollenberger et al, Biosensor 4 (1989) 381-393

CALIBRATOR A

Wartości kalibracji

Glukoza	5,55 mmol/l
Mleczan	2,5 mmol/l
Glicerol	475 µmol/l
Pirogronian	250 µmol/l
Glutaminian	25 µmol/l

Materiał próbki

Mikrodializaty

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sodu. Unikać polknięcia lub kontaktu ze skórą bądź blonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejscę styczności dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po polkniciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azdyki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azdyku. Odsłonięte metalowe powierchnie należy czyszczyć 10 % wodorotlenkiem sodu.

LOT

Numer partii

Temperatura przechowywania

i

Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania

IVD

Urządzenie diagnostyczne in vitro

Tylko do użytku in vitro

CE

Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7



Wyprodukowano przez:

M Dialysis AB

Hämarby Fabriksgård 43

SE-120 30 Stockholm • Sweden

Tel: +46-8470 10 20

Fax: +46-8470 10 55

E-mail:info@mdialysis.com

www.mdialysis.com

Biuro w USA:

M Dialysis Inc.

73 Princeton Street

N.Chelmsford • MA 01863 • USA

Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236

Fax: +1 978 251-1960

E-mail:usa@mdialysis.com

REAGENT Set B

Skirtas ISCUS/ISCUS^{flex} Clinical Microdialysis Analyzer

Ref. Nr. 8002164
Numatytais vartotojas: medicinos arba laboratorijos profesionalai
Turinys

- Reagentas: Po vieną buteliuką liofilizuoto reagento gliukozei, laktatui, piruvatu, gliceroliui ir glutamatui, kurie dedami į kasetę.
- Buferinis tirpalas: Po vieną 6 ml buteliuką gliukozei, laktatui, piruvatu ir gliceroliui bei vienas 4 ml buteliukas glutamatui.
- Kalibratorius: Į reagentų kasetę įstatomas vienas „Calibrator A“ 6 ml buteliukas.

Paruošimas

- Nuo į kasetę įdėtu reagentu ir kalibratoriaus buteliukų nusukite dangtelį su membrana. Nuimkite ir išmeskite guminį kamšteli.
- Atsukite buferinio tirpalo buteliukų dangtelį ir atsargiai perpilkite turinį į atitinkamą reagento buteliuką.
- Dangtelį su membrana uždėkite ant kasetėje esančių reagentų ir kalibratoriaus buteliukų be guminio kamštelių.
- Prieš naudojimą leiskite reagentams ir kalibratoriui pastoveti bent 30 minučių ir pasiekti pusiausvyrinę kambario temperatūrą. Turinys bus visiškai sumaišytas reagentų kasetę įdėjus į analizatorių ir ją identifikuavus.

Numatyta paskirtis ir stabilumas

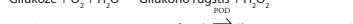
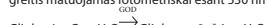
Reagent set B yra kasetė, kurioje yra reagentai ir Calibrator A, skirtas naudoti ISCUS/ISCUSflex Microdialysis Analyzer. Numatytiems tikslams žr. informaciją apie atskirus komponentus. Kiekviena reagentų kasetė turi unikalų kodą, užrašytą etiketėje, kuris turi būti užregistruotas dedant ją į analizatorių.

Reagentų rinkinys yra stabilus iki galiojimo laiko pabaigos, jei laikomas +2 – +8 °C temperatūroje. Atgaminčių reagentų yra stabilūs penkias dienas analizatoriuje. Turinio pakanka atlikti apie 215 analizų.

GLIUKOZĖ

Kolorimetrinis metodas, skirtas glukožės mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas
Glukožė yra oksiduojama fermentais naudojant glukožės oksidazę (GOD). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su fenoliu ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidasė (POD) ir išsiškira raudonai violetinės spalvos chinoniminės. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas glukožės koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 0,1–25 mmol/l

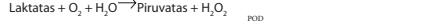
	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Glukožės reagentas	-aminoantipirinas	0,77 mmol/l
	Oksidazės askorbatas	>3 kU/l
	Glukožės oksidazė	>1,5 kU/l
Glukožės buferinis tirpalas	Peroksidasė	>1,5 kU/l
	Fosfato buferinis tirpalas, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenolis	11 mmol/l
	Natrio azidas	0,4 g/l

Literatūra:
1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97 (1972) 142

LAKTATAS

Kolorimetrinis metodas, skirtas laktato mikrodializate kiekybiniam ivertinimui.

Matavimo principas
Laktatą fermentiškai oksiduoja laktato oksidazė. Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su 4-chlorfenoliu ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidasė (POD) ir išsiškira raudonai violetinės spalvos chinoniminės. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas laktato koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 0,1–12 mmol/l

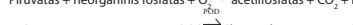
	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Laktato reagentas	4-aminoantipirinas	0,4 mmol/l
	Laktato oksidazė	>500 U/l
	Peroksidasė	>500 U/l
Laktato buferinis tirpalas	Oksidazės askorbatas	>12,0 kU/l
	PIPEs buferinis tirpalas, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chlorfenolis	5,4 mmol/l
	Natrio oksalatas	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatrio druska	5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Literatūra:
1. N. Shimojo et al., Clin Chem 35 (1989) 1992
2. H.F. Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977) 171
3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

PIRUVATAS

Kolorimetrinis metodas, skirtas piruvato mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas
Piruvata fermentiškai oksiduoja piruvato oksidazę (PyroX). Susidare vandenilio peroksidas reaguoja su N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toliduinu ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidasė (POD) ir išsiškira raudonai violetinės spalvos chinoniminės. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas piruvato koncentracijai.



Numatytasis tiesinis diapazonas: 10–300 µmol/l

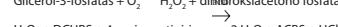
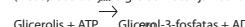
	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Piruvato reagentas	4 amino-antipirino	0,3 mmol/l
	Tiamino pirofosfatas	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
Piruvato buferinis tirpalas	Piruvato oksidazė	>0,2 kU/l
	Peroksidasė	>0,8 kU/l
	Oksidazės askorbatas	>10 kU/l
	Citrat buferinis tirpalas, pH 6,1	100 mmol/l
	Kalio divandeniolio fosfat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Literatūra:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol. 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki et M. Yamada: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GLICEROLIS

Kolorimetrinis metodas, skirtas glicerolio mikrodializate kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas
Glicerolis fosforilinamas adenozino trifosfatu (ATP) ir glicerolio kinaze (GK) įki glicerolio-3-fosfato, kuris vėliau oksiduojamas veikiant glicerolio-3-fosfato oksidazei (GPO). Susidare vandenilio peroksidas reaguoja su 3,5-dichlor-2-hidroksi-benzeno sulfonruštimi (DCHBS) ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidasė (POD) ir gaunamas raudonai violetinės spalvos chinoniminės (ACBS). Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas glicerolio koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 10–1500 µmol/l

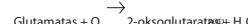
	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Glicerolio reagentas	4-aminoantipirinas	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glicerolio kinazė	>400 U/l
	Glicerolio-3-fosfato oksidazė	>1,5 kU/l
	Peroksidasė	>1 kU/l
	Oksidazės askorbatas	>7,0 kU/l
Glicerolio buferinis tirpalas	PIPEs buferinis tirpalas, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnio Jonai	17,5 mmol/l
	Natrio azidas	0,2 g/l

Literatūra:
1. K.J. Foster ir K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

GLUTAMATAS

Kolorimetrinis metodas, skirtas kiekybiniam glutamato nustatymui mikrodializatuose.

Matavimo principas
Glutamatą fermentiškai oksiduoja glutamato oksidazė (GltOx). Susidare vandenilio peroksidas reaguoja su N-etyl-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toliduinu (TOOS) ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidasė (POD) ir išsiškira raudonai violetinės spalvos chinonidiiminės. Formavimo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas glutamato koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 1–150 µmol/l

	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Glutamato reagentas	4-amino-antipirinas	0,3 mmol/l
	Glutamato oksidazė	>0,25 kU/l
	Peroksidasė	>0,8 kU/l
Glutamato buferinis tirpalas	Oksidazės askorbatas	>17,5 kU/l
	PIPEs buferinis tirpalas, pH 6,8	100 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Literatūra:
1. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 179
2. H. Kusakabe et al., Agric. Biol. Chem., 47 (1983) 1323
3. A. Böhmer et al., Eur. J. Biocem. 182 (1989) 327-332
4. U. Wollenberger et al., Biosensors 4 (1989) 381-39

CALIBRATOR A

Kalibravimo vertės

Glukožė	5,55 mmol/l
Laktatas	2,5 mmol/l
Glicerolis	475 µmol/l
Piruvatas	250 µmol/l
Glutamatė	25 µmol/l

Mėginio medžiaga

Mikrodializatai

Nesilankite į pipetę burna. Laikykite į prastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus.

Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontaktu su oda ar gleivinė. Patekus ant odos, paveikta sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiumi vandens. Kontaktu su akimis atveju arba praribus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Natrio azidas gali reaguoti su žvino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogius azidai. Kai išplėsite tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiumi vandens, kad nesikauptų azidas.

Atviru metaliniu paviršiu turi būti valomi 10 % natrio hidrokso tirpalu.



Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB)/LVFS 2001:7



Pagamino:
M Dialysis AB
Hammarby Fabrikväg 43
SE-120 30 Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

JAV biuras:
M Dialysis Inc. 73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251 1960
E-mail: usa@mdialysis.com